Весе масторонь пролетарийть, вейсэндяводо!

Эрзянь правда

Газетась лиси 1921 иень сентябрясто саезь

Советской Союзонь Коммунистической партиянь Мордовской обкомонть, МАССР-нь Верховной Советэнть ды Министрань Советэнть органост

47 (11940) № • 1990 иень апрелень 19 чи, цетьверьк • Питнезэ 3 тр.

Апрелень 21 чистэ—ленинской субботник

Лезэв трудонтень бажазь

▲ Сырань теема «Ичалковский» комбинатонь тружениктне эрьва иестэ коллективнек лиснить ленинской субботникев. Те разнэ трудонь праздникенть сынь алтыть ине вожденть чачома чистэ 120 иетнень топодемантень.

Субботникень штабось, конань прявтсо комбинатонь экономистэсь Л. Е. Шмакова, ламо тейсь сень кис, штобу сы субутасто вейсэнь тевенть ладямс азоркс ды лезэвстэ. Предприятиянь весе робочейтне те чистэнть лисить трудямо эсь участкатнес, инженерно-технической роботниктне, кода свал, кармить ванськавтомо-мазылгавтомо комбинатонь территориянть.

Васенце ловоматнень коряс, апрелень 21 чистэ сырань теицятне нолдыть продукция 19 тыщат целковоень питне. Лиякс меремс — те колмо тоннат ой ды ветеце пель тонна сыра. Кенярдовты се, што коллективесь васенцеде сайсь мель: субботникстэнть роботазь средстватнень нолдамс социальной эсь проблематнень решамос.

* * *

▲ Содазь, Саранскойсэ стявтовиця ламо объектнэнь тевс максомаст сеетьстэ сацтневи строительной материалтнэнь а сатнемаст кувалма. Штобу хоть аламодо решамс те проблеманть, ДСК-нь покш панельстэ кудонь строямо заводсонть ушодсть од цехень кепедеме, конань сметной питнезэ 1 миллион 875 тыщат целковойть. Од производствасонть, конань арсить нолдамс роботас 1992 иестэ, кармить анокстамо керамзитовой песок.

Ней объектсэнть трудить «Мордовпромстрой» трестэнь колмоце номер СУ-нь подразделениятне: И. В. Маркеловонь плотникень-бетонщикень ды В. И. Кафтайкинэнь слесарень-монтажникень бригадатне. Тевтнень капшавтомга неть кавонест коллективтне решизь лисемс роботамо объектэнтень сы субутастояк, но те чистэнть теезэнть кис сынь а вешить кодамояк питне. Ведь апрелень 21 чинть строительтне яволявтызь ленинской субботникекс.

* * *

▲ Трудонь паро изнявкс марто вастасы В. И. Ленинэнь чачома чистэ 120 иетнень В. П. Галаникань прявтсо кодыцянь бригадась, кона роботы Инсарской лентоткацкой фабрикасо. Кемгавтовоце пятилетканть ушодовомсто саезь те коллективесь нолдась 140 миллиондо ламо погонной метрат кодазь изделият. Ней роботы графикень икельдязь, календарьсэнзэ — июнесь.

Бригадась бажи добовамс трудонь покш производительность ленинской субботникень чистэнтькак.

1990 иень Васень Маентень КПСС-нь ЦК-нь Призывтне

1. Шумбра улезэ Васень Маесь — трудицятнень Международной солидарностень чись! Весе масторонь пролетарийть, вейсэндяводо!

2. Советской ломанть! Вейсэндясынек виенек гуманной, демократической социализманть тееманзо туртов!

3. Коммунистт! Алкуксонь тевсэ кемекстадо КПСС-нть авангардной ролензэ!

Бороцядо партийной рядтнэнь вейсэндямост кис принциптнень эйстэ апак пота!

4. Советской Союзонь граждант! Виевстэ участвовадо правовой социалистической государстванть кемекстамосо!

5. Народной депутатт! Видестэ ды ответственностень марязь служадо трудицятнень лезэс!

6. Соотечественникть! Лездатано масторсонть обстановканть паролгавтоманзо коряс СССР-нь Президентэнть бажамотнень топавтомантень!

Перестроечной весе шумбра вийтнень вейсэндямось — демократической процесстнэнь а колавиксчинь гарантия!

7. СССР-нь трудицят! Виевгавтсынек экономической покш реформанть — минек парсте эрямонь зэменть!

8. Советэнь Масторонь робочейть! Коммунистэнь партиясь кеми тынк сознательностенть ды организованностенть, перестройкань тевентень кемеманть лангс!

9. Велень труженикть! Ютавтодо эрямос модадо Закононть! Тынк крестьянской трудтонк ашти продовольственной проблеманть решамозо, эрьва семиянть паро эрямозо!

10. Наукань, техникань ды культурань деятельть! Перестройкантень пек эрявикст тынк ламонь содамонк ды одонтень бажамонк!

11. Кооперативень роботникть! Покшолгавтодо эсь лексэнть социалистической экономиканть виевгавтомасо, эрицятненень товаронь максомасо ды услугань теемасо!

12. Од церат ды тейтерть! Виевстэ участвовадо трудсо, бажадо ламонь содамо, тонавтнеде государствасонть тевтнень ветямо! Тынк кедьсэ Отечестванть сы шказо!

13. Советской ават! Виевстэ участвовадо советской обществанть откстомтомасо!

Кастодо кеме паро смена!

14. СССР-нь граждант! Советской федерациянть целанск лиякстомась ды кемекстамось — келей ки масторонь весе народтнэнь цветямонтень! Националистической ды сепаратистской вийтненень — виев «арась».

15. Честь ды слава советской народонтень, кона ванстызе Родинань олячинть ды независимостенть 1941—1945 иетнестэ Великой Отечественной войнасонть!

Васень Маенть кувалма седейшкавань поздоровт войнань ды трудонь ветерантнэнень, доблестной Вооруженной Вийтненень!

16. Евтатано солидарностенек весе мирсэнть социальной прогрессэнть, демократиянть ды трудицятнень праваст кис бороцицятнень марто!

17. Васень Маень поздоровт коммунистической ды робочей партиятненень, омбо масторонь государствань весе демократической вийтненень!

18. Модань народт! Покшолгавтсынек вийтнень человечествань вейсэнь проблематнень решамост туртов, личностенть олячинзэ ды достоинстванзо ванстомасо!

Кадык изнить весе ломанень парочитне!

Шумбра улезэ мирэсь, планетань весе народтнэнь вейке-вейкенень кемемась ды сотрудничествась!

Толковатано КПСС-нь ЦК-нь Платформань проектэнть

УЛЕЗЭ ВАНДЫНЕНЬ КЕМЕМА

Перестройкань вете иетнень перть таштавсь эрямонть одс ладямонь, чарькодемань а вишкине опыт. Пек сюпалгадсь минек обществадонть содамочинек. Ды ней вана вастневтяно ламо истямо тев марто, конатне, виде паро, дивавтыть. Ломантнень арась мелест эрямс истя, кода эрясть икеле, но истя жо ламонь эйстэст седейсэст ули пелема ды а кемема сенень, што педе-пес а удалы пачтямс ушодовь откстомтоматнень.

Можна, примеркс, толковамс, мекс истя стакасто моли экономической реформась. Но кодаяк мельс а саеви, мекс яла поладови азортомочись, лавшомгады дисциплинась, прянзо кепеди преступностесь, лавкань лавсятнестэ емасть эрявикс товартнэ. Самай секскак ломантне вандынь чинтень пелезь ладсо.

Ды тень а кода а редямс. Весень талновтыця ламо кевкстематнень лангс ответт максссэь КПСС-нь ЦК-нь Пленумсонть, косо шназь партиянь XXVIII съездэнтень ЦК-нь Платформань проектэсь. Ней минек райононь первичной организациятнесэ моли программась, весеме ендо ли арсезь эрямос сонзэ совавтомань китне?

Брежневень пингстэ социализмась лемдязель «зрелойкс, развитойкс». Неень Платформасонть моли кортамо —гуманной, демократической социализмадо».

Койсэнь, Платформасонть эряви седе видестэ тешкстамс, мезе истямо социализмась ды мезенть минь карматано строямо. Самай тень эйстэ кармить аштеме первичной организациятнень организаторской ды идейно-политической роботань сикстнэ.

Платформасонть овсе а лецтневи коммунистической идеалтнэде. А ведь минь Коммунистической партиянь члент. Сти невкстема: ули ли истямо партия или арась?

Ютатано седе тов. 7 разделсэнть кортави, што КПСС-сь карми социалистической киява молиця партиякс ды сон карми ванстомо робочей классонь ды весе обществанть интересэнзэ. Крестьянствась тесэ а лецтявияк. Арсеви, што те а виде. А ведь робочейтнень ды крестьянтнэнь ютксо сюлмавкстнэде ашти масторонть уцяскаэо. Ды сехте пек ней, зярдо ошонть

Тундонь чинть—урожаентень

Видить «Россиясо»

Вана сась самай се шкась, кода[illegible] пек учость Лямбирской районсонь «Россия» [illegible] механизатортнэяк, [illegible] [illegible] ушодыть [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] культиватор ды [illegible] [illegible] В. С. Илюскин [illegible] [illegible] [illegible] К-700, Т-150 тракт[illegible]

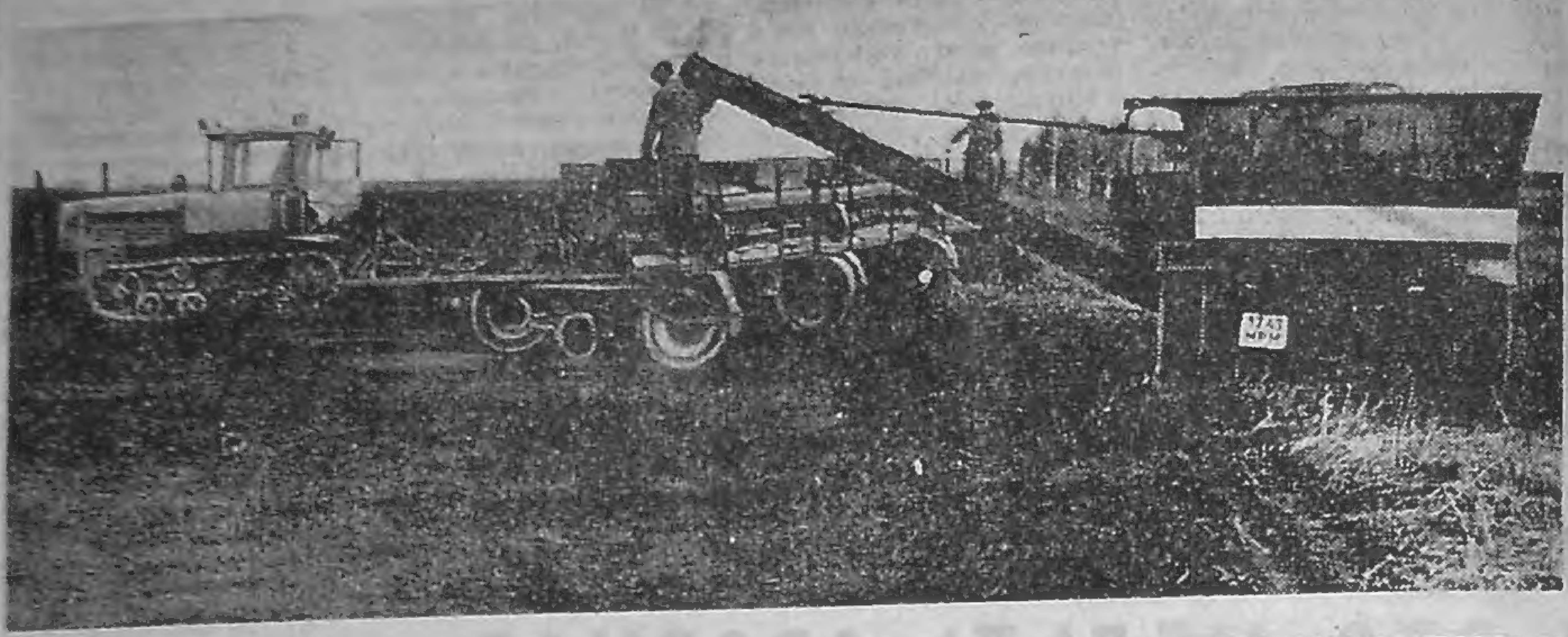
— ранней культурат. Мейле еще видевить кукурузась, ликшась, ляя мезесь. Паксясо кавто чинь перть роботасть видиця кото агрегатт, исяк лиссь еще вейке. Нурька шкас молас каязь виемень, шужонь видьмекстнэ. Инемень видесть содавикс механизаторось А. М. Гордеев ды видицятне С. М. Малашкин, А. И. Дорогойкин (агрегатост алце симкасонть).

Лия агрегатнэ роботыть [illegible], тикшень [illegible].

... 100 гектарт пиюме, 350 — ..., 80 — вика, 802 — тикшеть. Неть — ..., 350 — ...

... Устинов (вить ено снимкасонть). Сон К-700 тракторсо анокстытсы паксятнене видемантень. Норманзо топавты велькска ды тевенть теи пек вадрясто, весе агротехникань вешематнень коряс.

Фототне Г. Романовонь.



... сонзэ толковамось.

Целанек Платформань проектэнть коммунистнэ шныть, но евтыть ламо предложениятькак. Витьстэ аравтовить вопростнэ седе, топавтови ли те ... мо а вейкетькстить.

А. ВАСЯЕВ,
КПСС-нь Кочкуровской райкомонь омбоце секретарь.

ЦЕЛАНЕК ПАРТИЯСЬ А ЧУМО

Одось, содави, свал вастневи стакачитнень марто. Течияк, перестройкань ки лангсо аволь аламо эрьва кодат пирявкст, ды кода те а жаль, сынст келейстэ использовить эсь цельтнесэ сеть, кинень а вечкевить масторсонть молиця лиякстоматне, стака сезевемс ташто койтнень эйстэ. Вастневить истяткак, конатне арсить мейсэяк ды мешамс партиянь курсонть эрямос ютавтомасо, кенгелямс сонзэ лангс. Эсь лавгамост сынь сюлмить эрицятнень туртов товартнэнь а сатнемаст марто. Виськсчамань емавтыця истят ломантне стувтызь ленинской партиянть покштояк покш путовксонзо масторонть чачонзо лиякстомантень.

Партиясь зярдояк эзь сепо эсь роботасо асатыкстнэнь. Но ведь самай неть асатыкстнэ тейневсть башка руководительтнень чумост кувалт. Мекс жо тень кисэ каямс сулей весе партиянть лангс? А ведь истят руководительтнеде аволь аламо минек районсояк. Бути бу минь весе кода эряви роботавлинек, сеста растениеводстваньживотноводстван продуктатненьгак получавлинек седе ламо, китнеяк велетнень юткова улевельть седе парт. школатнесэ эйкакштнень воспитаниясткак молевель кода эряви.

Нурькинестэ, эряви виевгавтомс вешематнень коммунистнэнень, сехте пек коммунистнэнень - руководительтненень.

Вана минек районсояк ламонть кантнизь кирьпецень заводсто, вальцовой мельницясто, лия таркасто. Чумотне жо, кода кортыть, кадовсть вее ею. Улить покшолгавтозь вешематне кадратненень, — истямось вастневеме карми седе чуросто.

Омбоцесь, партиецтнэнь ответственностест кастомасо, кода тень маряви, а меельце скрипка налкси примазь решениятнень мельга контролень, идейно-воспитательной роботань седе тов виевгавтомась.

А. БАЛАНДИН,
КПСС-нь член, войнань ды трудонь ветеран.
Большеигнатовской район.

Эрьва часонть ловозь

Чамзинка — Атяшева кинть кавто енга таргавсть «Юбилейный» совхозонть паксинзэ. Буто валани пачалгокс нееви руужо модась. Ве енксось уш валакавтозь — чиделавтодо седе икеле тесэ ютавтозель летькень кирдемась. Кинть това енга жо те роботась самай моли. Вана пачкодсь минек видьс «Казахстан» трактоpось. Механизаторось лиссь кабинастонть, витнесь-аравтнесь изамо марто сцепкать...

— Кузин Николай Федорович, — евтызе эсь лемензэ. — Колмоце чи, кода совинек те паксянтень, но бойкасто летькень кирдемась а ютавтови. Начко — таркань-таркань тракторосьнак буксови. Но ялатеке изан, кува можна. — Ды механизаторось сыргавтызе тракторонзо.

Мейле уш карминек содамо, летькенть кирдить еще Г. А. Зайцевень ды В. И. Тюлешиновь агрегатост. Сынь лия паксясонть, косо модась уш неверсь. Кода неяви, Сабур-Мачкасонь механизатортнэ (тесэ «Юбилейный» совхозонть колмоце номер отделениясо) апак лотксе ютавтыть летькень кирдемать.

Отделениянь тракторной станосо вастовинек бригадирэнь помощникенть Н. П Астафьева марто. Сон псиcтэ толковась мезе-бути «Беларусенть» вакссо кавто механизатортнэнь марто.

— Кевкстиетядо, кода ушодынек паксянь тевтнень, — мерсь Наталья Павловна. — Мезе меремс? Анокстынек туядонтень весеме ендо а беряньстэ. Техникась, васняяк прицепной инвентаресь, витнезель загодь, сеялка ды тельня. Тракторнэяк ютасть эрявикс ремонт. Видьмекстгак улить, удобрениятнеяк сатыть. Ушодынек летькенть кирдеме. Колмо чис те агроприемось топавтозь уш 350 гектар лангсо. Весемезэ эряви пекстамс летькенть 850 гектартнэсэ. Теде икеле изазь 100 гектарт ламо иень тикшетне. Топавтызе те тевенть механизаторось Г. А. Зайцев. Теде башка, те ялгась лия трактористэнть А. Д. Чашиников марто андызь минеральной удобрениясо 270 гектарт озимтнень. Нурькинестэ, тевтне яла ламолгадыть.

Видеяк, Сабур-Мачкасонь сюронь кастыцятнень мелест арсемаст покш. Сынь теньсэ бажить кемекстамс паро койтнень корьмай модантъ лангсо роботасонть. Ютазь субутань чокшне отделениясонть ютавтозель промкс, косо толковазельть видема лангонь задачатне. Теле механизатортнэ эрсить получамс эрьва гектарсто 28 центнердэ а седе аламо зерна. Тенень кемезеват. Ведь меляткак отделениясонть получасть гектарсто иилс центнердэ седе ламо зерна совхозонь средней показателенть коряс. Тесэ тонадсть кастнеме истя жо чиньжарамонь, кукурузань сюпав урожайть, свал максыть животноводствантень сатышка ды эрьва кодамо корoм.

— Течи-ванды, ловт, листяно культивировамо, — корты механизатортнэ А. Д. Чашников ды В. А. Суслов. — Селлкатне уш анокт, хоть нейке пештить сынст видьмексэ ды лиссть видеме. Те тевенть кармить тееме колмо сеялкасо кавто агрегатт.

Эряви меремс, таркаваст аравтнезь ломантнеяк. Видеме кармить сехте опытнойтне, тевень содыцятне. Роботась пек ответственной. Сынь топавтсызь лангозост путозь кемемантъ, анокт икелепелень тевтнес. Арсеви, тенст а сави кувать учнемс. Тундось калшавты сюронь кастыцятнень. Сынь жо эсь ендо тейсызь тевтнень бойкасто, вадрясто. Кадык тееви весемесь, мезе сынь арсесть!

А. ТИМОФЕЕВ.
Чамзинской район.

ПАКСЯНЬ ДНЕВНИК

Ков чи яла виензыть роботатне республиканъ паксятнесэ. Тевс кундасть летькень пекстыця, модань кавшакавтыця, видиця механизатортнэ. Ней весементь сави теемс бойкасто, вадрясто.

Исень чинтень 713,8 тыща гектарт зябонть эйстэ летькесь кирдезь 500 тыщат гектар лангсо. Прядыть те роботанть Октябрьской, Инсарской, Торбеевской, Зубово-Полянской районтнэ. Маласо кавто читнестэ те роботанть эряви топавтомс весе хозяйстватнесэ.

Видемс сави малав 630 тыщат гектарт. Модась зярс кавшакавтнезь 56 тыщат гектар лангсо. Эйстэст видезь 21 тыща гектарт. Неть роботатне яла келейгадыть, виевгадыть. Эряви добовамс сень, штобу модань кавшакавтнемантъ ды видемантъ юткссо а сацтнемс шкантъ. Лиякс меремс, аисяк юты культиваторось, сеске нолдамат сеялка марто агрегатнэнь.

Кодаяк а эряви сацтнемс модамарень видьмексэнь анокстамонть, мацтсто таргамонть ды кочкамонть. Ламо видьмекстнэнь савить рамамс эрицятнень пельде. Ведь сынь а сатнить зярыя районтнэсэ.

Ютавтозь итоговой занятият

ЛЕЗЭВ КОРТАМО

Велетнесэ, трудицятнень политической тонавтнемань системасо ютасть итоговой занятият. Тонавтнемантъ од ладсо ладямось неявиксстэ келейгавты слушательтнень политической активностест. Занятиятнесэ седе смелстэ кармась кортавомо апак реша проблематнеде, евтневить ламо предложеният вастневиця асатыкстнэнь витемаст коряс. Седе покш мель явови идейной воспитаниянь вопростнэнень.

Башка тарка учебной программатнесэ занить перестройкань тевтне. Тонавтнемась лезды школань ды семинаронь слушательтненень ветямс тевтнень неень вешематнень лувсо, смелстэ нолдамс тевс одонть.

Одонтень самай те бажамось парсте неяви Чамзинской райононь «Красная Мордовия» колхозонь сюронь кастыцятнень роботасо, Родинантъ икеле эсь долгонть топавтомадо, седе, мезе ды кода теемс продовольственной проблемантъ решамонзо туртов, кортавсь итоговой занятиятнесэяк. Слушательтне евтнесть, кода сынь ютавтыть эрямос КПСС-нь ЦК-нь мартовской Пленумонь решениятнень. Мезе тееви партиянь сыця XXVIII съездэнтень анокстамонть коряс.

Парсте анокстазь сакшность занятияв омбоце номер СПТУ-со роботыця семинаронь слушательтне. Пропагандистэсь П. П. Горохов бажась теемс занятиятнень диалогонь, дискуссиянь формасо, ды те тензэ удалась.

Слушательтне В. А. Закурдаев, В. Н. Сыресенков, Н. В. Кузякова, лия ялгатне тевень содазь евтнесть коллективенть эрямодонзо, икелензэ аравтозь задачатнень решамодост, кода эряви аравтомс тонавтнемань процессэнть, штобу кастомс колхозтнэнь ды совхозтнэнь туртов эсь тевень мастерт.

Активнасто мольсть итоговой занятиятне Дубенской райононь XXI партсъезд лемсэ, «Большевик» ды Ленин лемсэ колхозтнэсэ.

«Большевик» колхозсо политической образованиянь системасо роботыця школань слушательтнень юткссо итогтнень теемстэ, примеркс, домка знаният невтсть материальной складонь заведующеесь М. К. Кузнецов, главной агрономось А. А. Спиридонов, механической мастерскоень заведующеесь П. И. Суданов.

Кочкуровской районсо, кода пачтясь редакцияв КПСС-нь райкомонь секретаресь К. И. Шуляева, политической образованиянь системань весе школатнесэ ды семинартнэсэ итогтне мольсть дискуссиянть ды диалогонть вельде. Кортамось мольсь мезеньгак апак сепо, кидеяк апак пеле. Истямокс сон ульнесь «Якстере теште» колхозонь политшколасо, конань вети пропагандистэсь И. М. Герасимов, Кочкурова велень средней школасо. Тесэ, кода лия таркатнесэяк, пек покш мель явовсь КПСС-нь ЦК-нь Платформань ды партиянь Уставонь проектнэнень. Неть документнэнь коряс, перестройкантъ молемадо ламо интересной евтасть семинаронь слушательтне В. Ф. Филеткина, П. И. Бирляева, С. С. Грачев.

Велень партийной организациятнесэ теевить итогт ютавтозь занятиятненень. Сынст эйсэ евтазь замечаниятне ды предложениятне лездыть седе вадрясто анокстамс тонавтнемань од иентень, штобу занятиятне седеяк лездавольть коммунистнэнень, велень ды ошонь труженниктненень сынст знанияст кастомасо, эрямонь позицияст кемекстамосо.

▲ Меельце шкастонть, кода неи ловныцясь, яла селе сеетьстэ марят партиянть лемс сялдома-чумондома валт. Сонзэ лемс евтавиця замечаниятнеса вастневить истяткак, конат витьстэ покордыть партиянть, сонзэ ветерантнэнь, кинень савсь участвовамс масторонть индустриализациясонть, вечтамс фашистнэнь каршо войнанть ды ледямс сонзэ мейле стакадояк-стака ранатнень. Истят кайсевемадензэ мейле стакадояк-стака ранатнень. Истят кайсевематне эзть юта минек, парторганизациянь секретартнень вакскаяк. Веенст сялдыть айсанек сень кис, што лавшосто ютавттано демократической процесстнэнь, омбонстнэ севыть магиянтнэсэ чаво лавсятнень кисэ.

пекстаме сонзэ. Эрявсть вийть аравтомс нешке пиренть кеме пильге лангс ды уш мелят колхозось топавтсь государствантень меденть мнемань кавто плант.

Истямо жо оймамонь а содыця трактористэнть В. М. Дудниковонь обуцязо. Честь марто канды партнецэнь ле-

Партийной эрямось: перестройкань киява

ПРИМЕР САЕМС УЛИ КИНЬ ПЕЛЬДЕ

ИСТЯТ ялгат улить эсенек колхозсояк. Чарькодеви, неть ломантнень кевкстемаст а кадтано мельтеме, толковатано, мезде сынь а чарькодить, леэдатано башка вопростнэнь решамосо. А ютнетяно сетнень вакскаяк конатнe вечкить пижнеме, сехте пек минек роботасо вастневиця асатыкстнэде. Тень коряс тенек зярдояк а эрями стувтнемс вейне вешемантъ: валтнэ зярдояк иляст явио тевтнестэ.

Витькстан: еше аволь умок, собраниятненень анокстазь, капшамонь пачк сермадинек истят решениянт, конатне малавгак эзть ладя коммунистнэнь алкуксонь мелезэст-арсемазост. Ды, чарькодеви, ламот кадновсть конев лангсо. Те жо эсь сидо апирьгавтнесь весень ды ломантне смавтнилизь парторганизациятнень кемемаст. Ней истят ильветькст бажатано а нолтнемс. Васняяк собраниятнес, парткомонь заседаниятнес анокставиця вопростнэнь ды сынст коряс решениянь проектнэнь теeме карминек тердтнеме рядовой коммунисткак: механизаторт, животноводт, строительть, хозяйствань ветиця специалистт. Аламонь-аламонь ломантне лоткасть пенцямо, сялдомо-чумондомо айсэнек. А ведь пек паро, зярдо тонеть, целанек организациянтень кемить ломантне.

Теде корты сеяк, што кармась касомо партиянь семиянок. Но минь зярдояк эзинек пансе сень мельга, штобу партияс примсемс кинь понгсь, ансяк бу покшолгавтомс организациянть. Меельце шкастонть партийной семиязонок сась Н. П. Малыханов. Сон — скотник, стадань ваныця. Колоньгемень несэ те ломанесь эри творческой бажамосо-вешнемасо. Весемесэ леэды перестройканть тевс ютавтомасо. Истят жо оймамонь а содыцят тракторной бригадань учетчицась В. И. Абрамова, инженерэсь [illegible] В. И. Макаров [illegible] [illegible] покшолгавтоныть тувонь кавто кардт, теезь животноводтнэнь туртов оймсемань кавто комнатат, вазонь нарзо. Ней мон маламарень ва [illegible] тарканть ды Марнуполь [illegible]

енза. Тень коряс ули мелем лецтямс партиянь лия койкона боецтнэнь лемест. Народонь алкуксонь организаторокс ютксонок ловови скалонь фермань прявтось А. А. Бакланов. Коммунистэнть коллективезэ а весть лисьнесь изницякс соревнованиясо. Сон кеместа ютавты тевс трудонь ладямонь од форматнень.

Алексей Алексеевичень содасызь аволь ансяк кола производствань ладицянть. Сон теке жо шкастонть пек паро воспитатель, седей марица ялга. Невтян истямо пример. Доярканть Б. Н. Косынкинань овсе каладокшносъ кудынезэ. Эсензэ виензэ витемс лондадома лангсо кудыненть эзть сатно, колхозонь прявтнэнень теде эзь пшкале. Леэдась тензэ Бакланов. Сась правлениянь ды витьстэ яволявтсь: дояркантень, кона анoксты пенсиянь, эрями строямс или рамамс од кудо. А виде улевель, бути меревлинь седе, што истямо яволявтоманть сеске шныль правлениясо, ды колхозонокак аволь сюпавтнеста. Но ялатеке ветераноньт туртов кудо рамазель.

Или лия тев. Пионерской ульцява веть ютамсто секень вант пильгеть синдилик: истямо чоподаль. Бакланов тень корякак пшкадсь велень Советэв. Ней тия пелеветькак молят. теке чинь кунщкат: тол валдось ветятанаат хоть ков.

Эсь валонь ааpроке ловить В. В. Карташовоньгак. Роботань вант кадио сон прадзе Мордовской госуниверситетэнь велень хозяйствань факультетэнть. Пек дивсесть ялгатне лангозонзо, зярдо сон сaнзе арендас колхозонь нешке пиренть.

менть. Эрьва вишка ды покш тевенть топавты седеенть мереманзо коряс. Вадря воспитатель ды наставник, сон леэдась тонавтомс сюронь кастыця тевентень велень кементь од церат.

Пек покш авторитетэзэ коллективсэ скотникенть-пастухонть В. А. Денисовонь. Владимир Александрович кочказь партгрупоргокс. Группасонзо кемголмово ялгат. Сехте ламотне эйстэст, юткcост Н. М. Казакова, Г. Н. Акимова, В. С. Гуськов, апак лоткне кандыть массатнес партиянть валонзо, эсь примерсэст тердить улемс перестройкань ветицятнень юткcо. Нурькинестэ мертяно: сынст валосткак а явновить тевтнень эйстэ. Мелят тосо эрьва скалсто потявтозь колмо тыщат килограммадо ламо ловсо.

Маштыть кирдеме эсь валост, бороцямо тешкстазенть кис коммунистнэ Н. Г. Каблин, И. М. Макейчев, А. М. Токарев. Евтаса, самай неть ялгатнень вешемаст коряс, штобу кирдемс велесэ од ломантнень, карминек эрямо кудонь строямо Марнуполь велесэ. Тов жо ушодовсь ветерантнэнь туртов газонь баллононь ускомась.

Цифратне, кода можна марямс лиясто, стакалгавтыть текстэнть ловномантзо. Паряк, те истяк. Ялатеке невтян еще зярыя цифрат: ютазь иестэ хозяйствасонок эрьва скалсто получазь 3300 килограммат ловсо, гектарсто — 24,5 центнер зерновойть. Неть паро тевтнеса ули коммунистнэнь таликасткак. Теде минек эряви решамс седеяк покш [illegible]

Икеле «Автозапчасть» чамзинской заводонь коллективесь сеетьстэ лововсь каднoвицятнень юткcо. А вана теде сон тейсь кемe эскелькст икелев.

Неявикс леэ кавды заводонтень масторонь лия предприятиятнень марто сотрудничествань келейгавтомась. Истя, теделес Чамзинкань машиностроительтне сайсть ламо заказт «АвтоУАЗ» ульяновской производственной объединениянть пельде. Ловоматнень коряс, сынст топавтомсто коллективесь продукциянь нолдамонть пачтясы 3,2 миллион целковойс, получи 728 тыщат целковойть прибыль.

Содазь, седейшкавань трудонть экшсэ ашти ломанесь. Те васняяк сонзэ мастеркечинть ды знаниятнень вельде добовавить изнявкстнэ, ламолгавтовить сюпавчитнe. Коммунистэсь Валентин Викторович Корноухов (снимкасонть) комсьэйксэ не макссь эсь вечкевикс тевентень. Сон — фрезеровщик. Лисни, честэ кельгамзо ютыть сялот детальть ды весе сынест эряви теeме обработка. Робочеесь хоть сизекшныяк сменанть прядовома енов, но прянзо мари мельспаросо. Соды, што чись эзь юта стяко...

Валентин Викторович ламо теи общественной роботанть топавтомстояк, ведь сон — заводонь трудовой коллективень советэнь председателень заместитель.

Кочкуровской районганть

Трудонь ояксчисэ

Булгакова велесь рузонь. Но ней тесэ эри-труди, кода мерить, цела интернациональной семия. И. А. Байтяковань прявтсо бригадасонть, примеркс, эрзятнень, рузтнэнь марто вейсэ трудить чувашось В. Н. Абукин, немецесь В. Ф. Шеер. Севномат аладямот а содыть. Сескак ламось тенст удалакшны.

Аволь умок колхозонь коллективентень примазь украинецтнэнь мирдеть ды ниить Гетьмантнэнь семияст. Сескe макссть тенст 48 квартирас кудостонть эрямо тарка. Кудазоронть, кода паро специалистэнть кемекстызь газовой котельнойс операторокс, нись карми трудямо комплексной примамо пунктсо.

Эрями меремс, што сынсь велень ломантне а явить вейке-вейкень национальностень коряс. Минь, келя, весе Советэнь масторонь ломанть. Нама, ламонень бу тонавтнемс истямя эрямо-ладямо.

Долктне пандовить

Муранъсэ кавксо нень школась берякшкe седе уш а ков. Сонзэ директоронть А. А. Баюшкинэнь валонзо коряс, цють ли а лондадома лангсо. Од зданиянть строямодо еще кавто-колмо иеде икеле арсемскак ульнесь а мезть.

Меельце кавто иетнестэ жо аламодо вадрялгадсть животноводствасо, растениеводствасо тевтне. Появазь ярмактнень кой-кона специалистнэ арсесть ютавтомс од кардонь строямс, техникань рамамс.

Те, нама, истя, но бути варштамс лия ендо, то од школась седеяк эрявикс. Ды вана ней строямось ушодовсь. Ве крыша ало кармить школась ды эйдень садикесь.

Эрями меремс, што теледе районсонть соцкультбытэнь объектнэнь строямось икелень коряс седе виевгады. Лиякс меремс, велентень аламонь-аламонь долктнe кармасть пандовомо.

Колхозось строи цех

«Большевик» колхозонть вийсэ райцентрасо строязь аволь аламо. Сехте ламо ярмактне ютавтовить эрямо кудонь, соцкультбытэнь лия объектнэнь строямга. Но истя жо а стувтневи производствадонтькак. Но ней тесэ саезь лия енкс. «Большевиксэ» кундасть переработкань базанть теeме.

Мезть сепомс, вишка цехтнень аразьчист кувалма емсекшни аволь аламо растениеводствань, животноводствань продукция. Зярокстъ лиснесь истя, примеркс, ускcызь букинетнень сывелень комбинатов, тосо жо а примасызь. Сэвиль велявтомс мекев. Скотинанть бу печкемс, тесэ жо андт эйсэнзэ. Коромт ютавт, леэзсь жо арась.

Вана теньгак мельс саезь, колхозось ушодсь колбасань анокстамонь цехень строямо. Ней тосо ладяви оборудованиясь.

Лисни, ули пирязь ки емавкстнэненьгак, аламодо, но сюпалгады райцентрань, велень эрицятнень столесткак. Ведь колбасанть кармить ускомо аволь ансяк ве енов.

П. НИКУЛИН.

Оякcчинь сюлмот

Тонавтнемс ялгатнень келест

Саранскойсэ аволь умок ульнесть инжеть Венгриясто. Вейкесь эйстэст — Ласло Керестеш сакшнось тей а васенцеде. Мелят кизна сон эсь оянзо марто ульнесь минек университетсэ, ютась Кочкуровской райононь зярыя велева. Сынь бажасть тевевемс содавиксэкс эрзянь ломантнень марто, тонавтнемс ды чарькодемс минек народонть кельсэ кортамо, несемс койтнень, эрямонь ладонть.

Мелятькак, теледеяк мон сермадыя Ласло Керестешень, вайгелензэ пленка лангс. Корты сон [illegible] ныкcстэ, чарькодевиксэтэ. Ламот, паряк, маризь неть сермадовкстнэнь радио вельде. Ласло Керестеш — Дебреценской университетэнь

Печской университетэнь уралонь кельтнень кафедрань прявтось. — Кой-кинь тынк ялгатнень эйстэ минь содасынек уш печатазь трудост коряс, истя жо финно-угроведениянь конгресстнэнь вельде. Но те аламо. Венгриясо [illegible] зярыя кельть, тень юткcо эрзянь ды мокшонь кельтнеяк. Штобу седе парсте ладямс те тевенть, минек а сатныть учебникенек, словаро-

мерсь селе тов Янош Пустаи, — тердемс эстенек тынк научной сотрудникенк ды университетэнь преподавателенк, конат леэдаволь бу тонавтнемс мокшэрзянь кельтнень Венгриясо. Минь жо кучовлинек тынек эсенек филологонек. Нама, тевенть, койсэнек, а эрави прядомс ансяк кельтнень тонавтнемасо. Покш мель минь явтано вейке-вейкень историянть ды

Истямо ладсо, неть сермадовкстнэнь содамо кармить лия масторсояк.

Кеме оякcчи минь арсетяно ладямс СССР-нь финно-угорской лия автономной республикатнень мартояк. Еще аволь умок тень теемс а [illegible] Сынь минек туртов ульнесть кодамо-бути «пекстазь» таркакс.

— Минь паро мельсэ вастневинек Венгриянь оятнень

Согласинек участвовамс тосонь ды тесэнь конференциятнесэ финно-угроведениянь коряс, ютавтомс вейсэнь фольклорной ды лия экспедицият. Бути тевтне тунить истя, кода арсинек, можна ули панжомс карадо-каршонь аспирантурат ды докторантуратнак. Весе те сермадозь договоронь проектсэнть, конань минь маласо шкасто арсетяно кемекстамс Венгриянь университетэнть марто.

Меельце пелев Янош Пустаи мерсь:

— Саранскойсэ пек тусь мелезэнек тынк краеведческой музеесь. Тосо пурназь пек ламо эрьва кодат материалт, тень юткcо мокшэрзятнень культурадост. А сту-

...нек ланксе сень мельга, што бу партияс примсемс кинь понгсь, ансяк бу покшолгавтомс организациянть. Меельце шкастонть партийной семиязонок сась Н. П. Малыханов. Сон — скотник, стадань ваныця. Колоньгемень несэ те ломанесь эри творческой бажамосо вешнемасо. Весемасэ лезды перестройкань тевс ютавтомасо. Истят жо оймамонь а содыцят тракторной бригадань учетчицась В. И. Абрамова, инженерэсь-строителесь В. П. Макаров. Василий Павловичень прявтсо нурька шкас витнезельть покшолгавтозельть тувонь кавто кардт, теезь животноводтнэнь туртов оймсемань кавто комнатат, вазонь кардо. Ней моли модамарень ванстома тарканть ды Мариуполь велесэ од магазинэнь строямост, кепедевить эрямо кудот. Вана истят самай ялгат, конатнень пек кемя народось, совить партияс. Неть самай ломантне кемекстыть сонзэ авторитетэнзэ ды ви-

вленнясо, ды колхозонинан аволь сюпавтнесть. Но ялатеке ветеранонть туртов кудо рамазель.

Или лия тев. Пионерской ульцява веть ютамсто секень вант пильгеть синдилик: нетямо чоподаль. Бакланов тень коряскак пшкадсь велень Советэв. Ней тия пелеветькак молят, теке чинь кунщкат: тол валдось ветятазат хоть ков.

Эсь валонь азоркс ловить В. В. Карташовоньгак. Роботань апак кадно сон прядызе Мордовской госуниверситетэнь велень хозяйствань факультетэнть. Пек лисвесть ялгатне лангозонзо, зярдо сон санзе арендас колхозонь нешке пиренть.

— Васильич, — арсесть толковамс тензэ кой-кить, — тон жо палат те хозяйстванть марто?!

Васня евтасынек, што нешке пиресэнть тевтне истят лавшольть, мик арсесть овсе Токарев. Евтаса, самай неть ялгатнень вешемаст корясь, штобу кирдемс велесэ од ломантнень, карминек эрямо кудонь строямо Мариуполь велесэ. Тов жо ушодовсь ветерантнэнь туртов газонь баллононь ускомась.

Цифратне, кода можна марямс лиясто, стакалгавтыть текстэнть ловноманзо. Паряк, те истяк. Ялатеке невтян еще зярыя цифрат: ютазь иестэ хозяйствасонок эрьва скалсто волучазь 3300 килограммат ловсо, гектарсто — 24,5 центнер зерновойть. Неть паро тевтнесэ ули коммунистнэнь таликасткак. Теддеде минек эрявн решамс седеяк покш задачат ды кемтяно, што весе, мезесь тешкстазь, ули топавтовь паро ладсо.

В. МОРОЗКИН,
Киров лемсэ колхозонь парткомонь секретарь.
Большеберезниковской район.

Оякчинь сюлмот

Тонавтнемс ялгатнень келест

Саранскойсэ аволь умок ульнесть инжеть Венгриясто. Вейкесь эйстэст — Ласло Керестеш сакшнось тей а васенцеде. Мелят кизна сон эсь оянзо марто ульнесь минек университетсэ, ютась Кочкуровской районга зярыя велева. Сынь бажасть тевемс содавиксэкс эрзянь ломантнень марто, тонавтнемс ды чарькодемс минек народонть кельсэ кортамо, неемс койтнень, эрямонь ладонть.

Меляткак, тедедеяк мон сермадыя Ласло Керестешень вайгелензэ пленка ланга. Корты сон эрзякс [illegible] чарькодевиксстэ. Ламот, паряк, маризь веть сермадовкстнэнь радио вельде. Ласло Керестеш — Дебреценской университетэнь финно-угрань кельтнень кафедрань прявт, доцент, финно-угроведениянь сисемеце Международной конгрессэнь главной секретарь.

— Минь сынек Саранскоев юткссонок оякчинь кемекстамо, — корты Л. Керестешень ялгазо Янош Пустаи, Печкой университетэнь уралонь кельтнень кафедрань прявтось. — Кой-кинь тынк ялгатнень эйстэ минь содасынек уш печатазь трудост коряс, истя жо финно-угроведениянь конгресстнэнь вельде. Но те аламо. Венгриясо тонавтневить финно-угрань зярыя кельть, тень юткco эрзянь ды мокшонь кельтнеяк. Штобу седе парсте ладямс те тевенть, минек а сатнить учебникенек, словаренек, методической литературанок, лия книганок, примеркс, историянь, этнографиянь, фольклоронь коряс. Решинек Саранскоень оятнень марто кучнемс вейкенек-вейкенек туртов истямо литература.

— Минь арсетяно, — мерсь седе тов Янош Пустаи, — тердемс эстенек тынк научной сотрудникенк ды университетэнь преподавателенк, конат лездавольть бу тонавтнемс мокшэрзянь кельтнень Венгриясо. Минь жо кучовлинек тыненк эсенек филологонок. Нама, тевенть, койсэнек, а эрявн прядомс ансяк кельтнень тонавтнемасо. Покш мель минь явтано вейке-вейкень историянть ды культурань содамонтень. Улить арсеманок печатамс весе тень коряс вейсэнь сборникть ды лия книгат. Минь тердтяно тынк ученойтнень печатамс эсь трудост минек масторсо, косо публикациятне лисить аволь ансяк венгерской, но английской, немецкой ды лия кельтнесэяк. Истямо ладсо, неть сермадовкстнэнь содамо кармить лия масторсояк.

Кеме оякчи минь арсетяно ладямс СССР-нь финно-угорской лия автономной республикатнень мартояк. Еще аволь умок тень теемс а кодаль. Сынь минек туртов ульнесть кодамо-бути «пекстазь» тарканс.

— Минь паро мельсэ вастневинек Венгриянь оятнень марто, — корты Мордовской университетэнь филологической факультетэнь деканось М. В. Мосин профессорось. — Кортамось мольсь седеяк, штобу икелепелев кучнемс тонавтнеме Венгриява университетнэс минек студентнэнь. Тостонсетнень жо тердемс тонавтнеме миненек. Согласинек участвовамс тосонь ды тесэнь конференциятнесэ финно-угроведениянь коряс, ютавтомс вейсэнь фольклорной ды лия экспедицият. Бути тевтне туить истя, кода арсинек, можна ули панжомс карадо-каршонь аспирантурат ды докторантуратнак. Весе те сермадозь договоронь проектсэнть, конань минь маласо шкасто арсетяно кемекстамс Венгриянь университетэнть марто.

Меельце пелев Янош Пустаи мерсь:

— Саранскойсэ пек уцяс мелезанек тынк краеведческой музеесь. Тосо нурьказь пек ламо эрьва кодат материалт, тень юткco мокшэрзятнень культурадост. А стувтовиксэкс кадови мельсэнек Эрьзя скульпторонть выставказо.

В. ЖИВАЕВ,
СССР-нь Журналистэнь союзонь член.

Авторонть энялдомазо коряс гонорарось кучови С. Эрьзянень памятникень строямонь фондс.

В. И. Ленинэнь чачома чистэ 120 иетненень

▲ Маень 25—27 читнестэ ормась васенцеде праатызе Ленинэнь пильге лангсто (Горкасо). Сонзэ берянь ежодонть марязь — эзь кепсеве вить кедесь ды пильгесь ды кундатотсь келезэ, — седе, што ормась кувать а поты (Сталин сонсь якась Горкав, штобу эсензэ сельмсэ неемс), Политбюронь членттнэ ушодыть властенть кис бороцямо. Те бороцямось партиянь историяс совась, кода сонзэ лемдизь «Кинь Народной Комиссариатсо (НКПС) вопросонть коряс ЦК-со а ладямокс».

ЛЕНИН ДЫ СТАЛИН: КАВТО МЕЛЬТЬ-АРСЕМАТ НАЦИОНАЛЬНОЙ ВОПРОСОНТЬ КОРЯС

Омбоце пелькссэсь

Сталинской «автономизациянть» каршо бороцямось

КОДАК ансяк Ленин аламодо виемесь, сон июнень 24 чистэ вешсь Семашконь вельде «витемс а ладямонть». Политической истямо шкастонть августонь 10 чистэ Сталин ушодсы автономизациянь коряс эсь кампаниянть. Сонзэ мелензэ коряс, конань сон евтызе еще 1921 иестэ партиянь X съездсэ, «советской республикатнень федерациясь — те государственной союзонь истямо форма, конань а явовикс юрокс ашти РСФСР-сь». Истямо ладсо, Сталин ве таркас аравтынзе эсь олясо эриця советской республикатнень РСФСР-сэ автономиятнень марто ды ней кундась те тевентень алкукс. Но сонзэ проектэнть кис ульнесть ансяк Армениянь ды Азербайджанонь ЦК-тне. Сталин добови, штобу те проектэнть примавлизе РКП(б)-нь ЦК-нь Оргбюронь комиссиясь. Политбюронь членнэстэ кияк эзь эцие те тевентень. Республикань представительтне пачтить теде Лениннэнь, кона вешн Сталинэнь пельде толковамс эсь тевдензэ. Тона тень каршо мерсь: «...бути нейке жо окраинатнень а совавтсынек центрань подчинениясо, то иень ютазь тень теемс карми седеяк стака» (1922 иень сентябрянь 22 чи). Политбюронь членттнэнь сермасонзо жо сентябрянь 27 чистэ сон ленинской позициянть лемдизе «национальной либерализмакс».

Ленин малавгак а согласи сталинской проектэнть марто. Сермадсь серма Каменевнень, Политбюронь весе членттнэнь туртов, вешя те тевсэнть участвовамс Зиновьевнень ды Каменевнень, веши, штобу аволизь истожа вейкеть правасо республикатнень эсь олясо эрямост. Сон веши истя жо сонзэ самс а максомс резолюциянть. Сталин тень каршо а моли, но шкань апак сатне тей ликстомат проектэнтень ды максы сонзэ Политбюрос, кона примасыяк сталинской проектэнть, Лениннэнь апак учо.

Зярдо Ленин велявтсь роботамо сэредемадо мейле, октябрянть ушодовомсто саезь ды декабрянь кушка видьс сон малав косояк а лецтин СССР-нть теемань вопросонть. Ансяк Каменевнень кучозь сермасонзо (ЦК-нь октябрьской пленумонть туртов) яла терди, штобу ЦИК-сэ таго кочкамс республикань представительть ды яволявты «тюрема аволь эрямос, но куломас» ине рузонь шовинизманть каршо. А участвови Ленин Политбюросо неть вопростнэнь толковамосояк, а карми голосовамояк. Теке марто сон пурны фактт, протоколт, корты Дзержинский марто, кона ульнесь РКП(б)-нь ЦК-нь комиссиясонть, косо ванкшновсь Закавказской крайкомонть ды Грузиянь КП-нь ЦК-нть юткco а ладямось. Дзержинский марто кортамось Лениннэнь туртов ульнесь пек стакакс. Омбоце чистэнть ормась курodокшнызе сонзэ кавксть.

Ленин «максынзе тевтнень», ды ней уш свалшкас. Сталин марто сонзэ бороцямось жо эзь прядово, но ансяк ушодовсь.

СССР-нь Союзонь Советэнь I съездсэ 1922 иень декабрянь 30 чистэ Ленин ловносы «Национальностте или «автономизациядо» вопросонтень» роботанзо, конасонть яволявты, што «автономизациядо» весе те ушодтксось ульнесь а видекс ды аволь шкастонзо». Сон лови, што «те алкукс ине рузонь — националистической кампаниянть кис политической ответственность кандост, нама, Сталин ды Дзержинский», ды вешн «примерна наказамс Орджоникидзе ялганть». Ленин евты мель «велявтомс Советэнь лия съездсэ мекев, лиякс меремс, кадомс советской социалистической республикатнень вейсэндявоманть ансяк военной ды дипломатической смустест невтезь ейкстнэсэ». (Те роботасонть сермадовкстнэнь: «эрявн кадомс ды кемекстамс социалистической республикатнень вейсэндявоманть» сави ловомс а видекс — тосо ертозель «военной» валось).

Весе те кампаниянть Ленин ванкшнось кода «лепштязь народностненень империалистической мелень явомакс». Сонзэ те роботантъ эзь мерьвe киненьгак ловномс ды ансяк сон ловнозель партиянь XII съездэнь делегатнэнь икеле 1923 иень январень 4 чистэ.

Колмо чинь ютазь съездэвтень Сермантень Полаткосонть 1923 иень январень 4 чистэ Ленин евтась предложения «каямс» Сталинэнь генсекень должностьстэнть.

Январень 24 чистэ Ленин вешсынзе Дзержинскоень комиссиянь материалтнэнь сень кис, штобу сынст ванкшномс педепев. Январень 25 чистэ Политбюрось кемекстасынзе Дзержинскоень комиссиянть предложениянзо. Февралень 1 чистэ Лениннэнь секретарень комиссиясь получасынзе неть материалтнэнь, штобу сынст тонавтнемс. Февралень 14 чистэ жо сонзэ секретартне прядсызь материалтнэнь тонавтнеманть, ды Ленин диктови Фотиеванень заключениянь теемань коряс указаниятнень: «3 пелькст. 1. А эрявн тюремс. 2. Эрявн савтомс вейке-вейкенень. 3. А эрявн покш государстванть путомс вишкинеть вакс.

Шовинизманть ды меньшевизманть ёнов чиремеманть кис «чиремезтне» лемесь невти великодержавниктнень те самай чиремемаст».

Бути икеле «Национальностнеде или «автономизациядо» вопросонтень» роботасонть Ленин чумондсь Сталинэнь ине рузонь шовинизманть кис, кежень кирдеманть, алкукс рузонсенть весемеде парокс ловомантъ кис, то ней сон чумондсь генсекенть великодержавниянть кис, невтсь партиянть руководствасо великодержавной шовинистической чиремеманть лангс. Истямо чиремемась — те партиянть ды Советской государстванть пельде парсте чарькодезь групповой политика.

Обстоятельстватнень ванкшнозь, Ленин мерсь, што «ули мелезэ шкань апак сатне ютавтомс таго-мезе съездэнть самс ды кеми, што ютавтсы».

Се шкастонть саезь, февралень 14 чистэ саезь мартонть ушодовомс, седе, кодамо роботат топавтсь Ленин, малав кияк а соды. Но самай се шкастонть виензы Сталинэнь каршо сонзэ бороцямозо.

Предательства

КОДА жо мольсь Лениннэнь эрямозо? Сэредезь, пельс катардовозь (парализовазь), сонензэ мешасть весе вийсэ роботамс ормась, врачтне ды Сталин. Партиянь формальной ды аволь формальной лидер ды государствань виев ды покш авторитет марто прявт.

Но Политбюрось пель не ули кода отказась сонзэ лидерстводонть ды максызе Лениннэнь, штобу мельганзо ванозо Сталин. Сон явсы Лениннэнь партиядонть, покори сонзэ малавиксттнэнь, эцни врачнэнь тевс, ваны сонзэ ды сонзэ секретартнень роботаст мельга. Но ялатеке партиясо Лениннэнь тарказо пек неявиксэль. Сонензэ можналь роботамс центральной аппаратонть апак кунсоло, бути бу сатовольть виензэ.

Пель иес, кона кандсь зыян социализмантень, Ленин лангс ливтизе XX пингень феноменэнть — сталинизманть, конась се шкастонть неявсь васняяк великодержавниясонть, ды ушодсь сонзэ каршо бороцямо.

Кода мольсь те бороцямось, аламот кить ней содыть, но кода сон прядовсь ды кода ютасть основной шканзо, содасызь весе. Васенце шкась — 1923 иень февральской пленумось (февралень 21—24 читне).

«Пленумось ванкшнызе национальной ды организаторской вопростнэнь коряс (Сталинэнь) тезистнэнь, примась постановления а печатамс сынст се шкас, зярс сынст а ловносынзе В. И. Ленин, ды бути Владимир Ильич вешн олс ванкшномс тезистнэнь, то тердемс экстренной пленум».

Февральской пленумось истя жо эзинзе прима Дзержинскоень комиссиянь результатнэнь коряс Политбюронть решениянзо ды примась постановления кучомс Грузияв од комиссия.

Ладявозь кось коряс съездэнтень тезистнэнь (сынь жо ульнесть партиянь XII съездэнтень), конат максовить пленумонтень толковамс, васня кемекстасынзе Политбюрось. Мекс генсекенть тезисэнзэ, конатнень кемекстакшнызе Политбюрось, пленумось эзинзе прима, а кучинзе Лениннэнь ванкшномс? Теде косояк а лецтневи. Но те лиссь секс, што пленумсонть ульнесь Политбюроньседе седе покш политической вий. Сестэ истямо виекс партиясонть ульнесь ансяк Ленин.

ЦК-нь пленумонть решениянзо коряс сон ветясь контроль Сталинэнь мельга. Сынст юткco политической диспозициясь полавтовсь лия ёнов. Сталинэнь отставказо анокстазель.

А кодаль Лениннэнь согласямс сталинской тезистнэнь мартояк, косо кортавсь: «...Советской Социалистической Республикань Союзсэ национальной республикатнень вейсэндямось — те сотрудничествань ейкстнэнь кемекстамонь меельце шка». Еще 1919 иестэ сон кардась: «Сиэртнемс икелепелев, весть ды свалшкас «кеместэ» ды «мекев а потазь» решамс те вопросонть улевель бу аламонь чарькодемакс или овсе мезеньгак а чарькодемакс».

А кодаль Лениннэнь согласямс неть тезистнэнь марто, конат нерьгизь национальной вопросонть коряс партиянь программанть, ды кардась: «Молемс икелев, ве экельксе икелев, ве чернес икелев — карми уш а виде».

Ды сон эзь согласия. Троцкойнень сермасонзо Ленин мерн сененень «саемс эсь лангс партиянь ЦК-со грузинской тевенть ванстоманзо», лиякс меремс, уш решазель тердемс ЦК-нь экстренной пленум. Те ульнесь мартонь 5 чистэ. Омбоце чистэнть жо, мартонь 6 чистэ, сонзэ шумбрачизэ пек лавшомсь.

Сермадыть, што Троцкий отказась Ленинэнь предложениятнень эйстэ. Виде, но аволь секс, седе мейле. Мартонь 6 чистэ жо сон ЦК-нь членттнэнь эсь сермасонзо пачти Сталинэнь каршо ленинской документнэнь получамодо.

Омбоце шкась. Политбюронь келейгавтозь заседаниясь мартонь 22 чистэ примасынзе партиянь XII съездэнтень сталинской тезистнэнь. Политбюронь те заседаниясь — псевдопленум, кона колынзе ЦК-нь полномочиятнень. Те — **партийной переворот**, секс што съездэнтень тезистнэнь примамонтень полномочиянзо улить ансяк ЦК-нь пленумонть, седеяк пек тезистнэнь, конатнень кувалма кавтолдомат евтазельть икелень пленумсонть ды сон кучинзе сынст ванкшномс вождентень, партиянь лидерэнтень, кона тезистнэнь эзинзе прима ды вешсь тердемс ЦК-нь экстренной пленум.

Мартонь 29 чистэ ЦК-нь Политбюрось кучи Троцкойнень ультиматум, косо вешн сонзэ пельде отказамс Ленинэнь лексэнзэ эйстэ. Ультиматумонть сермацтызь Политбюронь членттнэ ды членкс кандидатнэ: Зиновьев, Сталин, Каменев, Томский, Рыков, Бухарин, Калинин, Молотов. ЦК-нь Пленумось мартонь 30 чистэ юты Политбюронь седе ламо членттнэнь ёнов ды Троцкий примасы ультиматумонть, отказы Лениннэнь лексэнзэ эйстэ.

Се шкастонть Сталинэнь кис аламот аштесть ЦК-сояк, Политбюросояк, конат ульнесть еще «ленинскоекс». Мекс жо Сталин изнясь?

Секс што Зиновьев ды Каменев васняяк, мейле Политбюронь лия членттнэ ды кандидатнэ, окойникс Троцкийгак маласть Лениннэнь, эсь интерестнэнь кис мелявтозь ды Советской государствань тенцинть марто общественной развитиянь сехте эрявикс вопростнэнь коряс истя или лиякс апак согласе.

Виктор ДОРОШЕНКО,
историк (АПН).

Соревнованиясь терди:

ЭРЬВА ФЕРМАСТОНТЬ—СЕДЕ ЛАМО ПРОДУКЦИЯ

КПСС-нь XXVII съездэнь решениятнень—эрямос

Сводкасонть невтеви, кода республиканъ животноводтнэ роботасть те иень ютазь колмо ковтнестэ ды зярс продукция мисть государствантень.

Васенце графасонть — районтнэ, омбоцесэнть — миезь сывель, колмоцесэнть — ловсо, нилецесэнть — алт (процентсэ госзаказонтень).

Большеигнатовской	132	102	
Теньгушевской	124	110	
Ромодановской	119	109	
Инсарской	113	103	
Чамзинской	110	107	100
Атюрьевской	109	100	
Лямбирской	105	107	107
Кочкуровской	105	100	
Дубенской	101	108	
Торбеевской	101	101	106
Октябрьской	101	106	
Атяшевской	100	100	100
Зубово-Полянской	97	103	
Рузаевской	96	120	90
Краснослободской	89	104	
Ельниковской	89	103	
Темниковской	80	102	
Ардатовской	77	107	
Старошайговской	77	111	
Большеберезниковской	76	105	
Ичалковской	69	102	
Ковылкинской	69	·112	104

ОБОЗРЕНИЯ

КИЕ КОДА РОБОТЫ

Животноводствасо ютась васенце кварталось. Сон ульнесь аволь шождынетиестэ. Сехте васенце ды покш тевекс ульнесь ды кадновя обеспечамс эрянтнень эрявикс ярсамопельсэ. Мелявксось — аламо смавктнэнь пингстэ ламолгавтомс ды вадрялгавтомс животноводческой продуктатнень фермань роботниктнень туртов топавтовикс. Теде корты икеле молянтнень роботань опытэст.

Целанек республикаванть васенце кварталонь планось ловсонь миемань коряс топавтозь 106 процентс. Заданиядо вельксэ примамо пунктов ускозь те продукциядонть 4,4 тыща тоннат. Сехте парсте трудясть Рузаевской, Ковылкинской, Теньгушевской, Старошайговской районтнэ.

Ловсонь получамось ды государствантень сонзэ миемась ламолгавтозь скалтнэнь продуктивностест кастоманть вельде. Бути саемс целанек теденть, то эрьва скалсто потявтозь мелень теке жо шкань коряс 43 килограммадо седе ламо ды ульнесь весемезэ 987 килограммат. А вана Октябрьской ды Лямбирской районтнэсэ мик 1769 ды 1367 килограммат. Ютазь колмо ковтнестэ жо — 955 ды 729 килограммат.

Республикасонть арась истямо район, кона бу аволизе топавто ловсонь миемань планонзо. Те, вама, вадря. Но ванкшноматне кевтить се берянь ексонтькак, кона кеме́втн — минек аволь весемесь теевн азоркс. Невтевтне мик 102 хозяйстват аламолгавтызь ловсонь миемант ютазь иень васенце кварталонть коряс. Сынь эзть уско примамо пунктов 1852 тоннат. Вана Ичалковской райононь «Большевик» колхозось. Тесэ госзаказось топавтозь весемезэ 34 процентс. Аразя те хозяйствасонть врасель коромось? Эли овсе стувтызь руководительтнэ животноводствасо тевтнень? Райононь правтнэнень савн тонавтнемс тосо тевтнень, муемс ильветьксттнэнь, невтемс кинть сыист витемантень. Тень апак тее хозяйствась а лисеви каловомастонть.

Весе содыть, продуктивностень апак касто пек стака топавтомс аравтозь задачатнень. Но та-кода тененъ мель а явить ламо хозяйстватне. Улить колхозт ды совхозт, косо скалсто колмо ковс потявтить весемезэ 300—400 килограммат ловсо. Зубово-Полянской, Атюрьевской, Старошайговской районтнэсэ жо потявтозь скалсто ансяк 398—460 килограммат ловсо. Большеберезниковской, Чамзинской ды Ичалковской районтнэсэ...

Тувталтнэ? Сындест ламо. Васняяк, башка хозяйствань руководительтнэ ды специалистнэ, эсь плантнэнь ды ениктнэнь апак лово, велень эрицятнень мелест апак кунсолэ, ·еить ламо ильветькест сывелекс скотинанть трямосо. Сынь яла аламолгавтыть букинетнень, тувотнень, реветнень. Истят апаро ениксг вастневить Старошайговской, Большеберезниковской, Ардатовской, Атяшевской, Ичалковской, Чамзинской районтнэсэ ды лиясо.

Паряк, тень кис чумондэмс та-кода а ен. Ведь хозяйствати не кирдить зяро скотина, зяро тейст трявить-андовить. Но тевсэ лисин овсе лиякс. Уликс скотинаськак справавтовн пек кувать. Эрьва центнер сывелень получамс ютавтовить ламо коромт. Лиясто 400 килограммас букинеять кастыть 2,5—3 иеть.

Васенце кварталстэ эрьва покш скотинанть сталмозо лиссь 420 килограммат, мезесь 13 килограммадо седе ламо мелень коряс. Ковылкинской онсо 35—41 процентт хозяйстватне эзизь топавто ловсонь миемань коряс планост.

Сывелень получамось ды сонзэ миемась иесень шкасто лововить сехте стака тевекс. Республикась эзизе топавтб кемекстазь госзаказонть вете процентс. Мелень коряс пек беряньстэ роботасть Ковылкинской, Ардатовской, Большеберезниковской, Краснослободской районтнэ, косо сывелень миемант алкиньгавтызь мик 16—24 процентс. Истя жо а шнавить тень коряс Атяшевской, Чамзинской, Ичалковской, Ромодановской районтнэ ды лиятне. Саты меремс, теде республикасонть кадовиця хозяйстватнеде лововить мик 231 Сынь эзть уско примамо пунктов весемезэ 4579 тоннат сывель. Ансяк Ардатовской, Атяшевской, Ковылкинской, Краснослободской районтнэ аламолгавтызь сывелень миемант мелень коряс 1910 тоннас.

Ичалковской, Большеберезниковской районтнэсэ жо те цифрась 378—394 килограммат. Чамзинской райононь «Красная Мордовия» колхозось мартсто мись 38 букинеть. Эрьванть сталмозо 389 килограммат, «Новый путь» колхозсто 21 букинестэ эрьванть сталмозо лиссь 334 килограммат.

Седеяк берянь се, зярдо браковазь скалтнэнь а андыть сывелекс. Сынь ссске усковить мясокомбинатов. Бути бу эрьванть справавтомс 50 килограммас, то сестэ республикась получаволь еще 1,5 тыща тоннат сывель.

Покш тевекс ловови сывелень породань скотинань трямось. Республикасо ули весемесь тень туртов. Можия осемененияньт вельде получамс самай аламо 10 тыщат вазт, конат максовольть аволь аламо продукция. Но тененъ а явови сатышка робота. Секскак истят вазтнэде эрьва иестэ эрсить ансяк 4,6 тыща прят. Эли истямо тев. Теде, коромтнень сатомаст пингстэ, эрьва букинеть сави справавтомс 450 килограммас. Тень кис полдамс тевс сюпав рационтнэнь ды эрьва чинь иесень 473 грамманъ сталмонть пачтямс 700—900 граммас.

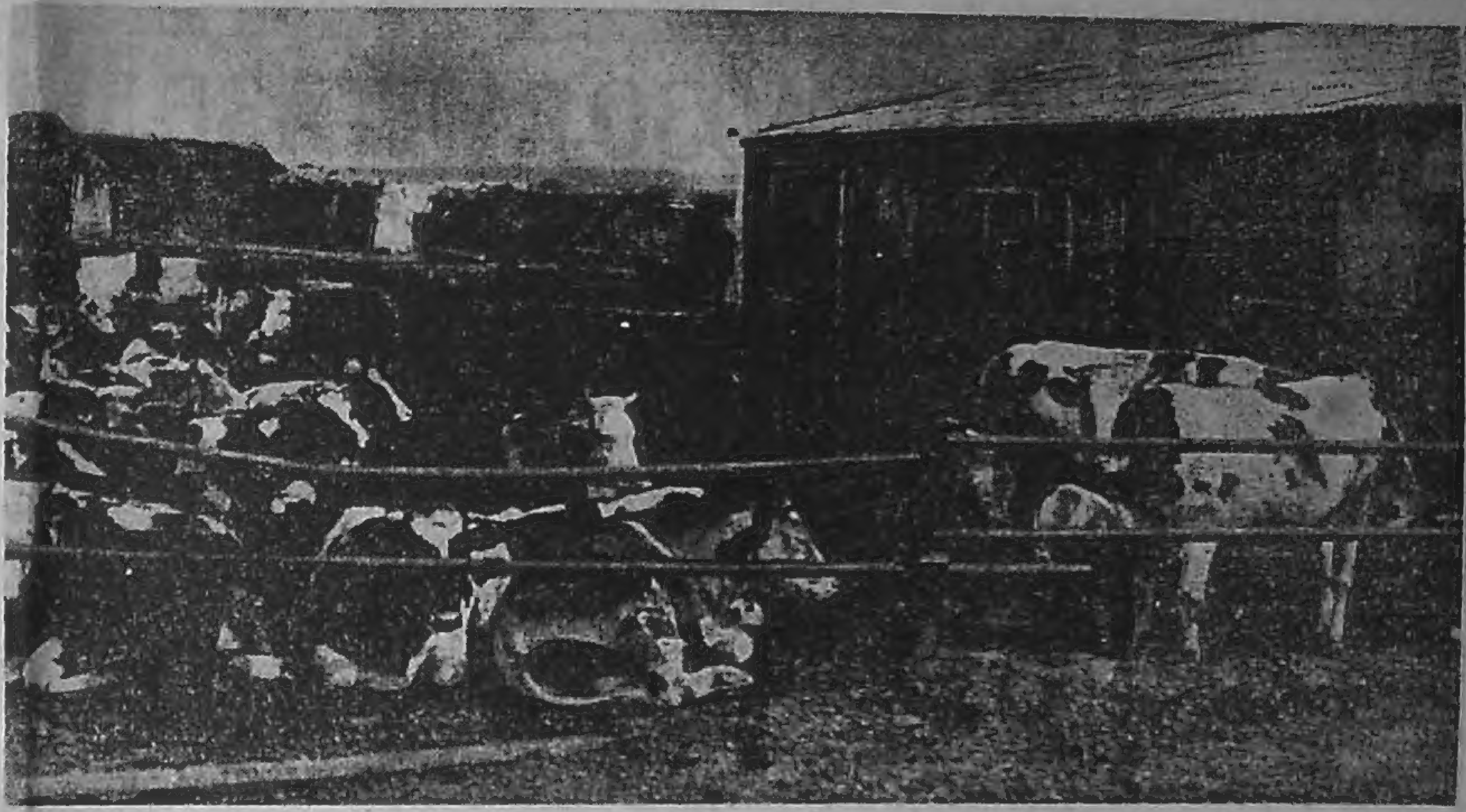
Аволь аламо сывель уш евн тувонь трямонть зйс...ь. Но меельце шкастонть комплекстнэсэ а пек мелявтыть те отраслядонть. Истя, Ардатовской райононь «Волна революции» совхозось ней икелень коряс тувонь сывельдентъ мин кавксть седе аламо. Аволь весе вийсэст роботыть Рузаевской райононь «Шишкеевский», Дубенской, — «Дубенский» совхозтнэсэ комплекстнэ.

Республикасонть уля кинь вельде тонавтнемс сывелень получамонть ды миемантъ коряс. Но таштазь опытэсь кодаяк а муи ки кадовиця хозяйстватнесэ.

Фермань роботниктнененъ, специалистнэнь васенце тевест — тундонь ды кизэнь ковтнестэ ламолгавтомс од скотинанть, вадрялгавтомс искусственной осеменениянть. Задачась кадови вейке — максомс трудицятнень столест лангс сатышка эрьва кодат продуктат.

Н. ЧИНЯЕВ,
МАССР-нь продовольствиянь коряс Госкомитетэнь отделэнь начальникенъ заместитель.

Н. КАРМАЙКИН,
МАССР-нь Статистической управлениянь начальникень заместитель.



Овсе аламо шка кадовсь скалтнэнь ды букинетнень кардсто оляв лисема шкантень. Ней зооветеринарной службась ванкшны эрьва животноентъ шумбрачинзэ, тен тейст привиакат, керсевить конжест ды сюрост. Нурькинестэ, скотинась анокстави луга лангов лисеме.

Тень коряс аволь аламо тееви икеле молиця хозяйстватнесэ. Истя, Дубенской райононь «Вперед», Ленин лемсэ, Атяшевской — Калинин лемсэ, «Искра», Горький лемсэ, Большеберезниковской — Киров лемсэ колхозтнэсэ ды ламо лиясо зоотехниктне ды ветеринарной роботниктне животноводтнэнь марто вейсэ уш ванкшнызь весе скотинанть. Ламо хозяйстватнесэ ремонтировить кизэнь лагертнень, тенть симема таркат селтнэсэ, лей чиретнесэ. Те самай лездыяк а беряньстэ ютавтомс кизэнть животноводствасо.

Фотось Г. Романовонь.

КАДНОВИЦЯТ

▲ **ИЧАЛКА.** Районось колмо ковс зэь максо государствантень 400 ламо тоннат сывель. Те лиссь, васняяк, азортомочинть полдамонзо вельде. Мик 28 хозяйстват аламолгавтызь сывелень миемантъ мелень теке жо шкантъ коряс. Сехте пек кадновить «Память Ленина», «Инелейский», Мичурин лемсэ, Карл Маркс лемсэ колхозтнэ.

▲ **ПОКШ БЕРЕЗНИК.** Ютазь телестэнть ды те иень колмо ковтнестэ коромтне... лангс ульнесь пеняцямс, кода мерить, грех. Но вана «50 лет Октября», Чкалов лемсэ; «Луч правды», «Путь к коммунизму», «Труд», «Починковский» колхозонь руководительтне тень пингстэяк полдасть азортомочи — хозяйстваст эзизь топавто ловсонь миемань планост.

Чумондови азортомочись —

МЕЙСЭ СЭРЕДИТЬ «САДОВОДСО»

«Садовод» колхозонь ловсонь комплексэнть, кода помнян, свал севныть. Чарькодеви — ули мезень кис. Ды комплексэнскак ловомс сонзэ а кода. Истямокс сонензэ улемаль, бути бу весементь строявлизь паро ладсо. Ней жо та-кодамо отьмас стявтозельть зярыя корпуст, кормоцех, лия мезе ды весе. Лемдизь жо комплексэкс. Истя, нать, арсезель проектэнь корлс.

Ламо неть ютасть седе мейле. Но кодаткак молокопроводт, эрявикс кормоцехть примамонь актонть сермацтомадо мейле эзть ушолеяк роботамо. Помнян, ютазь шканть перть ветешка председатель болавтовсть колхозсонть. Эрьванть эйстэст аволь весть «капесть» выговорсо эли еще кодаяк лиякс. Мурнесть васня велень хозяйствань управлениясо, мейле РАПО-со ды ней вана АПО-со. Ды яла кормоцехенть а роботавтоманзо кис. Пингензэ перть те урозкесьцехесь, бульчом, часкак эзь трудя, хоть оборудованиядонть лацесть, чемениявтсть, мейле таго лацесть ды нарной роботась ды ней еще вейке апаро кой — фермасонть яла лавшоми дисциплинась. Виде, 17 дояркатнестэ зярыятне оймест путыть тевентень. А. Г. Краснова, А. И. Солдаткина кода трудясть парсте пингень перть, нейгак истя жо важодить. Вана самай сынь — ульнесть истят неть—3000 килограмматкак потявтнесть скалсто. Нейгак весемеде икеле молить. Лиятне овсе кадовить эйстэст.

Улить фермасонть истяткак, конатненень парсте роботамось, кода мерить, буканъ пуло алов. Сынь овсе ...

...монь тувталокс жо ялатеке лови эрьва мезенть, но ансяк аволь дисциплинань коламонть. Нама, а конясыть сельметь ламо скалтнэнь ормалгадомаст лангс. Ютазь сексня ламотнень эйстэст савсь усксмс мясокомбинатов. Нейгак ормась невтя прянзо. Но косто сон саевсь? Таго ведь берянь условиясо кирдемаить эйстэ. Кардтисэ тесна. Чинек-венек лотьке кошт, начко кинякст, скалтнэ рудазовт. Мезть тесэ учит? Ансяк ормалгадома.

— Телень перть скалсто чистэ потявтынек колмо килограммат, — корты А. И. Уланенкова. — Виде, ней ...

ИКЕЛЕ МОЛИЦЯТ

▲ **ТЕНЬГУШЕВА.** Районось республикасонть молия икельцетнень ютксо кода ловсонь, истя жо сывелень получамонь ды миемань коряс. Апрелень васенце читнень те...

Велень ломанть

· Т. И. Зульхарнеева сась роботамсто позда чокшне. Мирдезэ Сабир Рахметуллович тонадсь уш тенень: Танбя сене тев кадновн талайс фермасо, зярс педе-пев а тейсынзе весе тевензэ. Эзь кенере низэ ютамо кенкш поровтонть трокс, кармась пурнамо уш одов лисеме.

— Тон таго ков сыргить?

... ладсо туи ве енов. · Зярдо а зярдо, ялатеке сави кадовомс атят-бабат ськамозост. Ведь Зайтюла виде-паро одирьва. Оно кода венстизе рунгонзо, мазычисэан удлась.

Виде, зярс Танбя Исмаиловна а соды кодаткан мелявкст. Туи роботамо, а кавтолды, а мелявты...

ульнесь весемезэ 987 килограммат. А вана Октябрьской ды Лямбирской райононтнэсэ мик 1769 ды 1367 килограммат. Ютазь колмо ковтнестэ жо — 955 ды 729 килограммат.

Республикасонть арась истямо район, кона бу аволизе топавто ловсонь миемань планонзо. Те, нама, валря. Но ванкшноматне невтить се берянь еньксонтькак, кона кементи — микек аволь весемесь тееви азоркс. Лецтясынек, мик 102 хозяйст-

Весе содыть, продуктивностень апак касто пек стака топавтомс арявтозь задачатнень. Но та-кода тенень мель а явить ламо хозяйстватне. Улить колхозт ды совхозт, косо скалсто колмо ковс потявтть весемезэ 300—400 килограммат ловсо. Зубово-Полянской, Атюрьевской, Старошайговской райононтнэсэ жо потявтозь скалсто ансяк 398—460 килограммат ловсо. Большеберезниковской, Чамзинской ды Ичалковской рай-

не кирдить зняро скотина, зяро тейст трявить-андовить. Но тевесэ лисни овсе лиякс. Уликс скотинаськак справатовои пек кувать. Эрьва центнер сывелень получамс ютавтовить ламо коромт. Лиясто 400 килограммас букинеть кастыть 2,5—3 иеть.

Вассице кварталсто эрьва покш скотинанть сталмозо лиссь 420 килограммат, мезесь 13 килограммадо седе ламо мелень — корясь. Ковылкинской,

вадрялгавтомс искусственной осеменениянть. Задачась кадови вейке — максомс трудицятнень столест лангс сатышка эрьва кодат продуктат.

Н. ЧИНЯЕВ,
МАССР-нь продовольствиянь коряс Госкомитетэнь отделэнь начальникень заместитель.

Н. КАРМАЙКИН,
МАССР-нь Статистической управлениянь начальникень заместитель.

нень колмо ковтнеста коромтнезэ лангс ульнесь пенацямс, кода мерить, грех. Но вана «50 лет Октября», Чкалов лемсэ; «Луч правды», «Путь к коммунизму», «Труд», «Починковский» колхозонь руководительтне тень пингстэяк полдасть азортомочи — хозяйстваст зэизь топавто ловсонь миемань планост.

ИКЕЛЕ МОЛИЦЯТ

▲ **ТЕНЬГУШЕВА.** Районось республикасонть моли икельцетнень юткcо кода ловсонь, истя жо сывелень получамонь ды миемань коряс. Апрелень васенце чинтень тесэнь хозяйстватне примамо пунктов ускстъ 3126 тоннат ловсо ды 928 тоннат сывель.

Ловсонь получамонь коряс покш изнявкст добовакшныть райононь кавксо хозяйстватне. Сынст юткcо Ленин лемсэ, «50 лет Октября», Карл Маркс лемсэ колхозтнэ, косо потявкстнэ эрсить чизэнзэ малав 12 килограммат, мезесь меленде ламо. Башка эрявп тешкстамс «Дружба» колхозонть. Еще мелят тесэ скалсто потявтсть чистэ весемезэ кавксошка килограммат ловсо, ней жо — 12. Тенень лездась скотинань мельга парсте якамось, коромтне, скалтнэнь племаст вадрялгавтомась.

▲ **ДУБЕНКА.** Видеяк, а стяко максозь те колхозонтень «Вперед» — «Икелев» лемесь. Тесэнь животноводтнэ трудить седейшкава. А беряньстэ роботыть сюронь кастыцятнеяк. Сынь вейсэнь вийсэ добовить изнявксонть. Коромтнеде анокстазельть эрьва скотинас 31,4 центнер кормовой единицат. Те лездась кварталонь планонть ловсонь миемань корясь топавтомс малав — 123, сывелень — 101 процентс.

▲ **ПОКШ ИГНАТОВА.** Райнсонть теевсь паро кой — тешкстамс эрьва ковсто животноводствасо изницятнень. Мартсто агропромкомплексэнь роботникень профсоюзонь райкомось ды АПО-нь правлениясь скалонь потявтыцятнень юткcо пелькстамосонть изницякс ловизь Свердлов лемсэ колхозонь дояркантъ Надежда Николаевна Логиновань. Сон скалсто потявтсь 490 килограммат.

Велень ломанть

ЭСЬ УЦЯСКАНЬ АЗОР

- Т. И. Зульхарнеева сась роботамсто позда чокшне. Мирдезэ Сабир Рахметуллович тонадсь уш тенень: Танбя секе тев кадкови талайс фермасо, зярс педе-пев а тейсынзе весе тевензэ. Эзь кенере низэ ютамо кенкш поровтонть трокс, кармась пурнамо уш одов лисеме.

— Тон таго ков сыргить? — кевкстизе Сабир Рахметуллович. — Васня ярсавлить бу, вана чайгак путынь.

— Симан мейле, — отвечась Танбя Исмаиловна. — Мон а кувать — варштан Някия Рахметулловнанень. Омбоце чи уш а некшневи, паряк, ормалгадсь.

Неть валтнэнь евтазь, сон лиссь ушов. Ульцясонть чоподаль, но авась апак пеле сыргась шабранстэнь: тесэ содавикс тензэ эрьва бугорьксэсь. Танбя Исмаиловна алкукскак эзь маняво арсемасонзо: умонь ялгазо сэредсь. Секс эзь лисеяк кудостонзо. Но ежозо ней кармась паролгадомо.

Танбя Исмаиловна шожда седейсэ велявтсь кудов. Самозонзо эстесткак совасть инжеть: семиянек сась покш церазо Рашид. Сон эри Чамзинкасо, роботы Алексеевской цементной заводсо. Ойсема читнестэ сакшны тетянзо-аванзо варштамо. Ней мартонзо сась Гельсира низэяк ды Альмер церазояк. Неть нурька вастовоматнень сехте пек учить атят-бабат Зульхарнеевтне. Сестэ кудост икеле ладсо пешкели ломанень шалтсо-вайгельсэ. Ведь покш семиястост ваксост кадовсь ансяк веженць тейтерест, кона тонавтни 10 классо. Кие соды, прядсы школанть ды братнэнь Рашидэнь, Ряхимень ды Рамилень

ладсо туи ве енов. Зярдо а зярдо, ялатеке сави кадовомс атят-бабат ськамозост. Ведь Зайтюла виде-паро одирьва. Оно кода венстизе рунгонзо, мазычнскак удлась.

Виде, зярс Танбя Исмаиловна а соды кодаткак мелявкст. Туи роботамо, а кавтолды, а мелявты: тейтерезэ тейсынзе весе кудоюткoнь тевтнень, андсынзе-симдсынзе скотинатнень. Паро, зярдо ули истямо лездыцязо. Фермасояк а савкшны капшамс, ежоськак чинь-чоп а коли. Т. И. Зульхарнеева потявты скалт «Ломатский» совхозсо уш 25 ламо иеть. Ютазь эрямодонть арсезь, сонсь авась лецтни, кодамо стака ки савсь ютамс тензэ. Эйкакш поразо ютась войнань иетнестэ. Тетязо велявтсь фронтсто ранявозь. Паряк, секс

кулоськак истя рана, 1954 иестэ. Аваистэнь ськамонзо савсь трямс-кастомс кото эйкакшт. Танбя, кода сехте покшось, ульнесь васенце лездыцякс, ялаксонзо, сазоронзо ваныцякс. Секс, паряк, школань прядомадо мейле тейтересь эзь туе седе тов тонавтнеме, кармась роботамо колхозсо скалонь потявтыцякс.

Ламо шка ютась теде мейле. Эрямось сак асензэнть. Стувтовить стакачитне, маймсематне, ломаненть мельспревс кадовить, васняяк эрямосонть паро, валдо лецтнематне. Танбя Исмаиловнаяк пек вечки евтнемс семиядонзо, эсь коллективень ломантнеде. Эрямозо удалась. Мирденть марто эрить ламо иеть, а содыть аладямот, вейке-вейке марто севномат. Эйкакшост кастовсть. Весемесь добовазь эсь вийсэст, кемсть ансяк эсь прязост. Од порасто саезь кирдить покш хозяйства. Тентеме а эрявить-аштевить нейгак. Кардазсост скал, букинеть. Ловсось, сывелесь саты эстесткак, государствантень миемскак. Семиясонть а мешить сынст кис идезь ярмактне.

Нама, фермасо скалонь потявтнемстэяк Танбя Исмаиловна получи аволь аламо. Тевензэ молить парсте. Дояркась сон опытной, скалонзо пельдеяк потявтни лия ялганзо коряс седе ламо. А стяко, нать, сеетьстэ сонзэ лемезэ лецтневи икеле молицятнень юткcо. Седейшкавань трудонзо кис а весть казневсь Почетной грамотасо, лия питней казнесэ. Лиякс меремс, роботась вити мелензэ. Секс а пенациякумонь дояркась эсь эрямонзо лангс. Уцяскавокс марямс прянть, тенень, койсэнзэ, ламо а эрявн. Васенцекс улезэ паро семия, мейле — вечкевикс мельс туиця тев. Сынь улить дояркантъ Т. И. Зульхарнеевань.

И. КАРПОВ.

Снимкасонть: Т. И. Зульхарнеева.

Фотось Н. Василькинэнь.

Дубенской район.

Чумондови азортомочись —

МЕЙСЭ СЭРЕДИТЬ «САДОВОДСО»

...эрмянзэ паро ладсо. Ней жо та-кодамо отьмас ставтозельть зярыя корпуст, кормоцех, лия мезе ды весе. Лемдизь жо комплексэкс. Истя, нать, арсезель проектэнь корякс.

Ламо иеть ютасть седе мейле. Но кодаткак молокопроводт, эрявикс кормоцехть примамонь актоньть сермацтомадо мейле зэть ушолеяк роботамо. Помилн, ютазь шкамть перть ветешка председатель полавтовсть колхозсонть. Эрьванть эйстэст аволь весть «казесть» выговорсо эли еще кодаяк лиякс, мурнесть васня велень хозяйствань управлениясо, мейле РАПО-со ды ней вана АПО-со. Ды яла кормоцехенть а роботэвтоманзо кис. Пингензэ перть те урозкесьцехесь, бульчом, часкак эзь трудя, хоть оборудованиядонть лацесть, чемениявтсть, мейле таго лацесть ды таго чемениявтсть аволь аламо.

Меельцеде тейсть-анокстасть эйсэнзэ мелят. Арсесть дояркатне, паряк, келя, лоткатано кардсо парьсэ коромонь човорямодонть. Ансяк эзь учово кормоцехенть пельде лезэсь те телестэнтькак — киненьгак фермасо эзь толковаво, мекс истя лиссь. Буто киязи орожинзе...

Кодамо уш те комплекс? Ферма. Аволь вадрятнестэяк. Кардтнэ озавтозь модас. Тундонь чадыведесь, кизэньсексень пиземетне — весе тесэть. «Пивтить» дояркатне, скотниктне кемсэст карсамга рудазгантъ ды «пасиба» евтыть хозяйствань икелень ды иеэнь весе прявтнэнень, седе «вере» роботыця руководительтненень истямо «паро» комплексэнть кис. Ансяк пасибань евтамонь валост истят, мик сермадомскак а ен — коневось а цидярды.

Но мезе «веретненень»? Састь, варштасть правленияв, мурнизь предэнть ды састы. Паряк, фермавгак тагозярдо пачколесть, бути ютавиль тов «Волгась» или «УАЗ»-сь. Эно пильгестиак навсизь вецана навозонтень. Ансяк тень эйстэ ломантненень кодамояк лезэ арасель ды арась.

Секс самай яла кромождыды кромождыы «Садоводсо» ловсонь получамонь ды миемань тевесь. Виде, таго-зярдо кода а кода плантнэнь топавтнилизь. Но покш продуктивностентень эзть пачколе. Мик колмо тыщат килограммат ловсо эрьва скалсто иезэнзэ зярдояк эзть потявтне. Мелятнак планось кадовсь апак топавто.

Тувталтнэ? Вере паз, сынь яла некеть: коромонь асатомась, уликсэнть беряньстэ анокстамось - таньшкавтомась, берянть сан тарной условиятне, лавшо зооветери-

...дясть парсте пингень перть, нейгак истя жо важодить. Вана самай сынь — ульнесть истят неть — 3000 килограмматкак потявтнесть скалсто. Нейгак весемеде икеле молить. Лиятне овсе кадовить эйстэст.

Улить фермасонть истяткак, конатненень парсте роботамось, кода мерить, букань пуло алов. Сынь — овсе лиядо мелявтыть. Эрси, койкить группасткак кадносызь, потявтомань таркас — похмелилст витнить. Ней жо, зярдо фермань алкине лезэвчизэ ды животноводтнэнь пек вишкалгадсь зарплатаст, дисциплинась яла седеяк берялыгали.

Аволь шождыне тевесь — трудямс фермасо. Ды бути чинь-чоп, чоподасто чоподас аватне «ичить» навозонть, мезеяк седе паро эрямосост а некшныть (улить ведь семиявтомот), симемкантень пачкодемась овсе аволь стака. Кува-кува можна чарькодемскак сынст. Нама, аволь индемс! Ансяк чарькодемс.

Но кие бажи те тевенть витемс? Колхозонь парторганизациясь? Прявтнэ? Арась, к ненызгак буто тевгак арась. Партномонть ендо, неяви, коневонь робоотаськак стувтозь. Якстере уголоксонть кардодо якшамо, арась кодамояк мель совамс тей. Весе агитмассовой роботась энгамсь мазый ды паро, но чаво стендтнас. А эрявн наглядной агитация? Но те а истя. Ведь ломантненень лембе валось, сындест алкуксонь мелявксось зярдояк мейсэяк а полавтови. Бути теде стувтнить парткомонь члентнэ ды секретаресь Н. П. Степанов, а чарькодевя, кодат лия тевть сынь топавтыть хозяйствасонть?

А. И. Уланенковань умок содаса. Пингензэ перть тесэ ды ламо иеть фермань прявт. Сонензэ аволь сеске чарькодевсть дисциплинань коламонь юртнэ. Келя, аволь симнемась колы тевенть эйсэ. Ведь сонсь пин-палы дояркатнень юткcо, кода кортыть, пазнэнь озны, штобу эрьвась эйстэст аволизе «стувто» фермав кинть. Ды бути пурнавить весе — шождынестэ ойменэз таргасы.

Аламо ловсонь получа-

...сенсия ... ланге. Ютазь савсь усомс мясокомбинатов. Нейгак ормась ... пряязо. Но косто сеи саесь? Таго ведь берянь условиясо кирдеманть эйстэ. Кардтнэсэ тесна. Чинек-веенек летьке кошт, начко киякст, скалтнэ рудазовт. Мезть тесэ учиат? Ансяк ормалгадома.

— Телень перть скалсто чистэ потявтынек колмо килограммат, — корты А. И. Уланенкова. — Виде, ней седе ламо — 5—6 килот. Но уш менстязесь, нама, а сасави. Ды косто сасави? Кавто ковс ловсонь миемань планось топавтозель ансяк 52 процентс. Нама, кварталонсеськак кадовсь апак топавто. Стадав лисема шкастонть вадря ферматнесэяк валгони продуктивностесь, минекеть эйстэ уш кортамскак а мезть.

Кие соды, кода изнясызь кадовоманть «Садоводонь» животноводтнэ? Виде, те кевкстемась васняяк аволь сетнененъ, кить сянгсо, ведрасо кандтнить коромтнень, андыть-потявтыть скалтнэнь ды чинь-чоп церыгить рудазонть. Кевкстемальть хозяйствань зоотехникенть В. В. Рябышевень, ветврачонть Г. Ф. Уланенковонь, председателенть А. А. Трофимовонь, парторгонть Н. П. Степановонь, — мезе арсить сынь тень коряс? Кода а жаль, монень эзь саво мартост кортнемс. Хозяйствасонть се чистэнть эйстэст вейкеяк арасель. Весе топавтсть кодат-бути покш тевть райцентрасо, Саранскойсэ, еще та-косо...

Текенень, евтавлинь бу вана мезе: иень перть аволь аламокстъ савсь улемс «Садоводонь» фермасо. Ансяк а лецтяви вейкеяк истямо тев, штобу, фермань прявтонть башка, вастовлинь хоть вейкенть неть покш титул марто ломантнень эйстэ. Кадык простясамизь монь, бути те а виде. Но маряви тенек, колхозсонть сэредить аволь ансяк скалтнэ, — та-кодамо ормасо чеиярдыть специалистнэяк. Ды, секень вант, овсе аволь «фермань ормасо». Паряк, АПО-со муить надобия?

А. ФАДЕЙКИН,
«Эрзянь правдань» собкор.

Чамзинской район.

ЛАМОЛГАДЫ СЫВЕЛЕСЬ

АТЮРЬЕВА. «Память Ильича» колхозонь Тат.-Велязимской фермась, косо трить сывелекс букинеть, кода кортыть, стясь пильге лангс. Еще зярыя иеде теде икеле сон лововсь калновицякс. Мелят жо коллективесь велькска топавтызе государствантень сывелень миемань коряс иень заданиянть. Эрьва букинесь ускозь примамо пунктов 418 килограммань сталмосо. А стяко самай те фермань коллективесь ловозель изницякс районной пелькстамосонть ды казезель КПСС-нь райкомонь ды райсоветэнь исполкомонь переходящей Якстере знамясо.

Те иень васенце кварталонтькак скотинань андыцятне прядызь лезэвстэ, ламолгавтызь сывелень получамонть. Нурькинестэ меремс, сынь поладыть-кемекстыть виевста трудямонь, лувонть. Паро валт эрявн евтамс фермань прявтонть А. П. Пятыркинань, животноводтнэнь М. Я. Черкагевень, Г. П. Татаровонь, В. М. Кузьминань, З. Г. Канайкинань лемс. Эрьвась максы вейсэнь тевентень весе виензэ, мастерксчинзэ. Секс изнявкстнэяк вадрят.

И. ВЕШКИН.

Студтозенть эйстэ

ЭРЯМОЗО АЛТАЗЕЛЬ НАРОДОНТЕНЬ

М. Е. Евсевьевде лецтнемат

(Полаткссось. Ушоткссось газетань 46 номерсэнть.)

Мон пек вечкилинь историянь уроктнень. Подготовительной классонть невзэрень историядо уроктнень ютавтсь Денисенко. Лия класстнэсэ — средней ды од историятнеде, рузонь государстванть сервтесь К. И. Травин. Алгебрань, геометриянь преподавателекс ульнесь Смирнов чувашось.

Рузонь келенть, словесностень теориянть, литературанть тонавтсь украинецэсь Г. П. Каминский, географиянть — Н. И. Ашмарин чувашось, Макар Евсевьевичень покш оязо. Николай Иванович мейле сермадсь чувашонь келень словарь.

Семинариясонть саевсь тонавтнемс ботаника, зоология, геология, минералогия, химия, физика. Неть предметнэнь ветясь Н. И. Киселев.

• • •

1915 иень меельце ковстонть минек классос совась Беляев директоросо. Минь сеске чарькодинек: кортамотне кармить улемс аволь тонавтнеманъ тевтнеде. Директоросъ ушодсь валонзо Родинанть ванстомадо, кармась ёвтнемс, кодамо вися тюрема моли немецтнэнь каршо. Пек оравить, кели, фронтов ломантне, а сатнить офицертнэ. «Истямо стака шкане, — мерсь директоросъ, — Родинантень эрави лездамс. Икеле офицертнэнь анокстасть ансяк дворянонь цератнень эйстэ, ней жо тыньгак ультядо офицерэкс. Арседе валтнэнь лангсо ды ванды, вандыде мейле макстадо монь лемс яволявтомат армияв молемадо ды военной училищасо тонавтнемадо».

Директоросъ ёвтась, армияв тунцятненень улить тезэнь досрочной экзамент ды максозь учителень званият.

Классось бизмолгадсь. Од ломантнень кирвазсть мелест. Отечествась терди лездамо. Юткстонок кевстеешка церат сермадызь пряст спискантень, лиятне кавтолдсть. Уроктнеде мейле молинь Макар Евсевьевичнень превсинь кевкстеме.

— Тон васня семинариясо тонавтнемантъ прядык паро ладсо, мейле арсек, — мерсь сон.

М. Е. Евсевьев чокшне лангa ёвтнесь мокшэрзятнень эсест, народонь историядонть, культурадонть, Степан Эрьзя талантливой скульптордонть.

Октябрянь революциянь читнестэ, гражданской войнань шкане Якстере Армиянь командиртнэнь ды боец- [illegible] ламо [illegible] тонавтнесть Казанской учительской семинариясо. Сынь оружия марто тюрсть контрреволюционертнэнь, белогвардеецтнэнь каршо.

• • •

Февральской революция-лонть мейле тунда Поволжьясо эрица просвещениянь роботниктне пурнавсть Казань ошсо совещанияв. Тозонь сась Федор Фролович Советкинэк. Макар Евсевьевич пек кенярдсь сонзэ самонтень.

— Федор Фролович ломанесь бойка, — ёвтнесь Евсевьев, — превей, мазыйстэ кортыця.

Совещаниясонть кортамось мольсь Поволжьянь народтнэнь юткссо просвещениянь тевтнеде ды седе, кода сынст седе курок паролгавтомс.

Эрзянь ды мокшонь делегатнэ пурнавсть башка. М. Е. Евсевьевень ды Ф. Ф. Советкинэнь мелест корясъ теевсель Мордовской культурно-просветительной общества, кона эсензэ икелев аравтсь задача: лездамс мокшэрзятненень кепедемс эсь культуранть.

Обществань правлениянь председателекс кочкизь М. Е. Евсевьевень, заместителекс — Ф. Ф. Советкинэнь, секретарекс монь, казначеекс — Е. Б. Буртаевень.

Обществанть пельде мокшэрзянь народонтень кучозель сёрма-пшкадема. Эйсэнзэ обществась тердсь интеллигенциянть лездамс паролгавтомо эрзятнень ды мокшотнень юткссо просвещениянь тевенть.

Обществань правлениясонть весемеде ламо роботась Макар Евсевьевич. Сонензэ савкшнось якамс эрьва кодамо совещанияв, ардтнемс просвещениянь тевтнень кувалма Симбирскоев, Московов.

Фольклоронь, этнографической материалтнэнь пурнамсто М. Е. Евсевьев ульнесь килесядт ведьгеменъ велесэ. Сон седеенъ ризнэзь несь, кода инязоронть пингстэ пельс вачо, чоподачисэ, прававтомо майсить мокшэрзятне. «Зярдо калавтовить неть душманонь войтне-кирдатне, зярдо народось ней паро эрямо?» — арсесь Макар Евсевьевич.

Октябрянь революциянть М. Е. Евсевьев [illegible] кенярдозь. Сон несь: Советэнь властесь Ленинэнь невтемаазо корясъ Россиянь весе народтнэнень максcь вейкеть прават, ды ней рузонь ине нациянть лездамонзо вельде мокшэрзятне лисить нужачистэнть, вейсэ кармить строямо од, валдо эрямо.

1920 иестэнть саезь 1929 иес Макар Евсевьевич роботась Казанской краеведческой музейсэ. Теде башка, сон ловнось лекцият мокшэрзянь кельде, этнографиядо, историядо Казанень кавто учебной заведениятнесэ — Восточно-педагогической институтсо ды Коммунистической университетсэ.

1924 иестэ, кода делегат, Макар Евсевьевич ульнесь Московсо, мокшэрзянь учителень Всероссийской васенце съездсэнть. Тосо сон кочказель почетной председателекс.

Макар Евсевьевич эрямонзо перть пурнась фольклоронь ды этнографиянь ламо материалт. «Эрзянь свадьбанть» кис революциядонть икеле уш Рузонь географической обществась максcь тензэ сиянь медаль.

А ёвтавияк кодамо покш тев тейсь сон эрзянь ды мокшонь оршавксонь-карсевксэнь пурнамонть корясъ. Сонзэ те коллекциянть мон васенцеде неня империалистической войнанть шкасто Казанской университетэнь залтнэстэ. Ваныцятнеде ульнесть пек ламо, весе шнасть эрзянь кокошниктнень, пулайтнень, викшнезь панартнэнь. Омбоце коллекциянть ваиныя Казанень краеведческой музейсэ. Колмоцеде оршамопельтнень неинь Саранскоень краеведческой музейсэ.

Макар Евсевьевичень этнографической коллекциянть 1923 иестэ невтнизь Московсо, Велень хозяйствань Всесоюзной выставкасо.

Советэнь властенть пингстэ Макар Евсевьевич ясистэ кундась научной тевтнес: анокстась печатьс эрзянь словарь, свадьбань морот. Весе неть книгатне Центральной издательствасо нолдавсть 1931 иенть самс.

Макар Евсевьевич вечкиль ды маштыль роботамо. Мезес кундыль, теиньзе педе-пес. Книгатнень печатамо анокстамсто корректурань [illegible] свал витнесь сонсь.

• • •

Московсо улемстэ Макар Евсевьевич хоть аволь куватьс, ялатеке совиль «Якстере теште» газетань редакцияв. Сайсы кедезэнзэ газетань номерэнть ды карми эйсэнек муриеме.

— Стака кельсэ сермадтадо. Ловнодо эрзянь народонь евкстнэнь, моротнень. Валодо, кодамо мазый эрзянь келесь!

Ученоесь ламо роботась, ансяк тенень условиятне ульнесть а пек парт. Сонсь эрясь Казаньсэ, рукописнтнень печатамс кучнесь Московов.

Пек кенярдсь Макар Евсевьевич, зярдо теевсь Мордовской автономиясь.

— Ней мокшэрзянь народось седе куроксто кепедьсы эсензэ экономиканть ды культуранть, — кортась сон.

Автономиянь роботниктне свал мельсэст кирдсть вечкевикс ученоенть. Сынь бажасть шождалгавтомс эрямонзо. Те пек вадрясто неяви сонзэ сермантъ эйстэ, конань мон получия пельдензэ 1930 иень апрельстэ. Сермасонть пачтясь: Казаньсэ татаронь академической центрась сонзэ кучизе Саранскоев мордовской учителень конференцияв. Саранскойстэ сон пурнась молеме Московов.

«Московов туемстэ, — сериадсь Макар Евсевьевич, — совинь ошонь Советэнь исполкомонь прявтонтень. Тона партийной заседаниясоль. Тердевтия. Лиссь ды мери: «Минь умок учотано эйсэнк. Моненъ ламонь кувалма эрявi мартонк кортнемс. Заседаниясь 20 минутань ютазь прядови, кортнетяно». Мон меринь тензэ: шкам кадовсь ансяк 15 минутат, извозчикемгак учи, туян Московов, поездс а кенерян. «Течи минь тонь а нолдатадызь, кадоват вандыс». Нейке жо тердизе секретаренэ Горбуновонь ды мери:

— Анокстак тензэ удома тарка, Макар Евсевьевич кадови вандыс.

Партийной заседаниянть прядомадо мейле Палькин пурнась исполкомонь Президиум. Тесэ ульнесть Окин, Кудиковский, Атямашкин, Сидоров, Горбунов. Палькин мери: «Мон пурныя Президиумонть ёвтамс тенк: уш покш мелевек тердемс тынк эрямо Саранскоев. Анокстано тенк колмо комнатас квартира ды карматано максомо куломозонк прожиточной минимум. Служба тенк кодамояк а макстано. Карматадо ансяк пурназь материалтнэнь печатьс анокстамо». Мон сеске эзинь согласия, тевенть кадыя кизэс. Макссть тенъ 150 целковойть ды омбоце чистэнть туинь Московов. Московсо кавто веть улынь Советкинэнь кедьсэ».

Мейле Макар Евсевьевич сермады, келя, Мордовской областесь Средне-Волжской краенть марто вейсэ Московсо строить кудо. Сексенть самс кудонть строясызь. Шутка ладсо Макар Евсевьевич кевкстсь: а максыть ли се кудостонть сонензэ вейке комната. Сонензэ пачтясть: кенярдозь максыть кавто комнатат, ансяк сазо Московов. Саранскойсэ партиянь обкомонть ули истямо постановлениязо: а согласиндеряй Макар Евсевьевич эрямо Саранскойсэ, эрьва ковсто кучнемс сонензэ Казанев 125 целковойть. Карминдеряй эрямо Московсо, ярмактнеде кучнемс седеяк ламо.

1931 иень мартонь васенце чистэ Макар лелянь пельде Магнитогорскоев монь лемс сась сёрма. Сон пачтясь, келя, яла еще эри Казаньсэ. Февралень васень читнестэ ульнесь Саранскойсэ Советэнь васенце съездсэнть. Тосто тусь Московов. Макар Евсевьевич сермадсь: «Московсо невтизь монень се кудонть ды квартиранть, конань Средне-Волжской краень Президиумось тештизе максомс монень. Квартирасонть киле комнатат, ветецесь газонь плита марто кухня. Квартирась пек паро, натой ванная эйсэнзэ ули.

Улиндерян жив, Московов эрямо сан майстэ. Од эрямо таркав молемань расходтнэнь лангс Мордовской автономной областесь ярмактнак кучсь Московов. Сындерят Московов, тонетькак карми улеме комната!» Мейле поладсь: «Весе паро, ансяк шумбрачим берянь, эрьва чистэ марясa, яла седе пек лавшоми. Коллекциям уския Саранскоев ды максыя музейс».

Маень 12 чистэ Макар Евсевьевич Казаньстэ туиксэль Московов эрямо, ормась эзизе нолда. 1931 иень маень 10 чистэ Макар Евсевьевич кулось. Калмизь Казаньсэ.

Сень кувалма, кода ванстомс ды кода роботамс М. Евсевьевень научной материалонть лангсо, Мордовской автономной областень исполкомонь Президиумось тейсь комиссия. М. Е. Евсевьевень весе рукописной фондось макссозель Мордовской АССР-нь Центральной государственной архивс.

Вана кодамоль монь аваньлелязо, эрзянь-мокшонь народонть ученоезэ ды просветителезэ.

П. ГЛУХОВ.

МАШТЫТЬ ЛОМАНТНЕНЬ НАРЯЖАМО

Эрицятнень бытовой обслуживаниянь Дубенской райононь производственной управленияв роботамо стыцясь Антонина Ильинична Храмова ды закройщицась Вера Борисовна Исламкина састь Саранскоень учебно-производственной комбинатонть прядомадо мейле.

Васень читнестэ саезь комсомолкатне покш мельсэ кундасть тевенть топавтомо, покш ответственностень марязь тееме эрьва заказонть. Весе те лездась нурька шкас таштамс покш опыт.

Од пораст лангс апак вано, мастертнэде содыть аволь ансяк райцентрань эрицятне. Эрьва кодамо оршамопелень ставтомо сынест сакшныть васоло велетнестэяк. Те сень лангс апак вано, што эйсэст ламотнесэ улить примамонь пунктт, сакшныть закройщикть.

Специалистнэнь корясъ мельспаросот райбытуправлениянь прявтнэяк. Паро качествань пингстэ, мастертнэ свал топавтнить планост.

Снимкасонть: (керш ендо витев) А. Н. Храмова ды В. Б. Исламкина.

Фотось С. Четверговонь.

ТЕЧИ «МОКШЕНЬ ПРАВДАСО»

Номерсэнть — 1990 иень Маень 1 чинтень КПСС-нь ЦК-нь Призывтне, паксянь роботатнеде ды субботникентень анокстамодо подборкат, «Толковатано партиянь XXVIII съездэнтень КПСС-нь ЦК-нь Платформань ды КПСС-нь Уставонь проектнэнь» рубрикантъ ало исторической наукань кандидатонть М. Маскаевень «Кода жо лисемс стакачитнестэ?» ды партиянь ветеранонть М. Бычковонь «Мейле таго ловносы...» материалост, «Таловтыця темэс» рубрикантъ ало Н. Вильдяевань «Аволь эсь эйкакштне» статьязо (Краснослободской школасо-интернатсо урозтнэнь воспитаниядо), А. Кижаевень «Чачсь ды кассь Вертелимсэ» корреспонденциязо, Н. Живайкинань «Наста патям» ёвтнемазо, В. Гурьяновонь ды И. Шукшинэнь «Мезень кис маштызе эсь авазо?» материалост, республикаванть эрьва кодат кулят.

МЕЕЛЬЦЕ КОЛОНКА

«ВАНОДО: КЕЖЕЙ ЛЕВ»

НЬЮ-ЙОРК. Бразилентвэ ней аноктхоть мезе рамамс, штобу ансяк ванстомс эсь ули-паронть: истя налкстасть сынь саламотнеде. Бульчом, теньсэ толковави Белу-Оризонти ошсто Саладину Ди Соузань изнявксозо, кона «кежей кискапть» таркас эсь клиентнэнень мери рамамс... лев.

Улема, ежов коммерсантось икелепелев содась, кодамо те «лезэв» тевесь. Секс сон 10 иеде теде икеле Африкасто рамакшнось 10 левень левксэть. Се шкастонть саезь сон мись 30 животнойть, конатнень сон икеле тонавтызе. Кода пачтясь Саладину Ассошиэйтед пресс газетань корреспондентэнтень, левенть трямс азорось ковозонзо ютавты 250 долларт, но кияк эйстэст эзь яксе рамазенть кувалма.

ЭРИ ЛОМАНЬ ЮТКСО

КИТО. Можна ли тонавтомс крокодилэнть? Гуаяклэ ошонть маласо велестэ калонь микшницянть Хорхе Галарсонь семиясо вана уш ниле иеть кода эри крокодил. Сон понгсь ломантнень кедьс вишкинестэ, кувалмозояк ульнесь комсь сантиметрат. Ней жо рептилиянть, конань кудазортнэ вечксть лемлязь Хуанчо, кувалмозо пачколи уш кавто метрас.

Истят крокодилтнэ обуциянь корясъ пек кежейть ды эйстэст пелить тесэнь эрицятне. Хуанчо жо а истямо: сон весень марто ялди. Лиясто сон кудазоронть неемстэ киска ладсо аволи пулосонзо. Теде башка, крокодилэсь кармась кункцеме кудосо крысатнень. Ярсии жо Хуанчо калдо, эрьва чистэ покш мельсэ, укшны покш ваннас пештязь ведьгантъ.

ДЫ ПОЕЗДЭСЬ СЫРГАСЬ СЬКАМОНЗО

ЛОНДОН. Те лиссь «Воксхолл» метронь станциясо се шкастонть, зярдо ломанесь колаяк [illegible] сыргаво [illegible] роботамо. Повейкс пассажирэсь понгсь тыц пешксе вагононь кенкш юткс. Машинистэсь мелявтозевсь ды лиссь кабинастонть, штобу уладо лездамс тензэ совамс потс. Тень пингстэ кенкштнеяк пекставольть, лиякс поездэсь а сыргави таркастонзо. Капшамонь пачк сон стувтызе поездэнь ветиця рычагонть полавтомс тарканзо. Кода ансяк кенкшесь пекстазь, поездэсь эрязсто сыргась, машинистэсь жо кадовсь перрон лангсо.

Автоматикась [illegible]

Сёрма редакцияв

ВАНЬКС ЛИСЬМАПРЯС—РУДАЗ ВЕДЬ?

◆ Зярдо «Эрзянь правдасто» ловнынь «Кода эрзятне [illegible] пряст» статьянть, [illegible] Кода [illegible] башка [illegible] арсевсь те вастово- [illegible]

марто эряндозь сыть родной газетань редакцияв. Фатить... Кеминдее [illegible]

тонавтнии кортамо ды васенъ валонть уставасы «авай» ва- [illegible]

тямс — живтнень ды ней уш юткссонок а эрицятнень— [illegible]

роботась «Эрзянь коммунасо», кайсь талантливой прозаикекс. В. Радаев (Аловский) — ламо иеть роботась «Эрзянь коммунасо», кайсь писателькс. Эминь Пятай — ламо иеть роботась [illegible]

— А. О. Брыжинский, икелень вельхозотделэнь прявт, П. Кильдюшкин — культурань отделэнь прявт. Войнав туемадо мейле сынь уш эзть робота газетасо. Истя жо лэзь велявто «Эрзянь комму- [illegible]

вадсо, мейле арсек,— мерсон.

М. Е. Евсевьев чокшне ланга евтнесь мокшэрзятнень эсест, народонь историнень, культурадонть, Степан Эрьзя талантливой скульптордонть.

Октябрянь революциянь читнестэ, гражданской войнань шкане Якстере Армиянь командиртнэнь ды боецтнэнь юткссо ульнесть ламо мокшэрзят, конатне седикеле тонавтнесть Казанской учительской семинариясо. Сынь оружия марто тюрсть контрреволюционертнэнь, белогвардеецтнэнь каршо.

• • •

Февральской революциямсто М. Е. Евсевьев ульнесь ниле сядт вельгемень велесэ. Сон седеень ризнэзь несь, кода инязоронть пингестэ пельс вачо, чоподачисэ, прававтомо майсить мокшэрзятне. «Зярдо калавтовить неть душманонь койтне-кирдатне, зярдо народось ней паро эрямо?» — арсесь Макар Евсевьевич.

Октябрянь революциянть М. Е. Евсевьев вастызе кенярдозь. Сон несь: Советэнь властесь Ленинэнь печтеманзо корас Россиянь весе народтнэнень максссь вейкеть прават, ды ней рузонь ине нациянть леядамокзо вельде мокшэрзятне лисить кужачимасто.

Макар Евсевьевич исисэ кундась научной тевтнес: анокстась печатьс эрзянь словарь, свадьбань морот. Весе неть книгатне Центральной издательствасо нолдавсть 1931 иеть самс.

Макар Евсевьевич вечкиль ды маштыль роботамо. Мезес кундыль, теилизе педе-пес. Книгатнень печатамо анокстамсто корректурань гранкатнень свал витнесь сонсь.

• • •

Московсо улемстэ Макар Евсевьевич хоть вволь куватьс, ялатеке совиль «Якстере тешть» газетань редакцияв. Сайсы кедезэнзэ газетарка, Макар Евсевьевич кадови вандыс.

Партийной заседаниянть прядомадо мейле Палькин пурнась исполкомонь Президиум. Тесэ ульнесть Окин, Кудиковский, Атямашкин, Сидоров, Горбунов. Палькин мерс: «Мон пурныя Президиумонть евтамс тенк: ули покш мелевек тердемс тынк эрямо Саранскоев. Анокстано тенк колмо комнатас квартира ды карматано максомо кулонмозонк прожиточной минимум. Служба тенк кодамояк а макстано. Карматадо ансяк пурназь материалтнэнь печатьс анокстамо.

То чистэ Макар Евсевьевич кулось. Калмизь Казаньсэ.

Сень кувалма, кода ванстомс ды кода роботамс М. Евсевьевень научной материалонть лангсо, Мордовской автономной областень исполкомонь Президиумось тейсь комиссия. М. Е. Евсевьевень весе рукописной фондось максозель Мордовской АССР-нь Центральной государственной архивс.

Вана кодамоль монь аванль лелязо, эрзянь-мокшонь народонть ученоезэ ды просветителезэ.

П. ГЛУХОВ.

ТЕЧИ «МОКШЕНЬ ПРАВДАСО»

Номерсэнть — 1990 иень Маень 1 читень КПСС-нь ЦК-нь Призывтнэ, паксянь роботатнеде ды субботникентень анокстамодо подборкат, «Толковатано партиянь XXVIII съездантень КПСС-нь ЦК-нь Платформань ды КПСС-нь Уставонь проектэнь» рубрикантъ ало исторической наукань кандидатонть М. Маскаевень «Кода жо лисеме стакачитнестэ?» ды партиянь ветеранонть М. Бычковонь «Мейле таго ловнось...» материалост, «Талновтымия темас» рубрикант ало Н. Вельдяевань «Аволь эсь эйкакштне» статьязо (Краснослободской школасо-интернатсо урозтнэнь воспитаниядо), А. Ки[illegible] корреспонденциязо, Н. Живайкинань «Наста патям» евтнемазо, В. Гурьяновонь ды И. Шукшинонь «Мезень кис маштызе эсь аванзо?» материалост, республикавань эрьва кодат кулят.

ДЫ ПОЕЗДЭСЬ СЫРГАСЬ СЬКАМОНЗО

ЛОНДОН. Те лиссь «Вилксолл» метронь станциясо се шкастонть, зярдо ломаньтнэ кодаяк эзь сыргавтне машинасто роботамо. Поездэсь [illegible] пешксе вагонов, [illegible] кстьс. Машинистэсь мольсь ды лиссь кабинастонть, штобу удало лездамс тензэ совамс потетень пингестэ кенкштнес вастоволть, лияс поездэсь а сыргаяя тарксатонзо. Капшамонь пачк сон стувтызе поездэнь ветиця рычагонть полавтомс тарказо. Кода ансяк кенкшесь пекстась, поездэсь эрзасто сыргась, машинистэсь жо кадовсь перрон лангсо.

Автоматикась эзизе макия ломантнень «Ливтиця голландецэкс» эняштомо пачкодемс омбоце станцияв ды стамбаряс тормозязь, лоткась перроонть малас. Виде, векштнэ эзть панжово поездэсь ярс эсь «тоназо» ськамонзо топавтомс те операциянть. Сайсь тердемс станциянь дежурноеть.

Сёрма редакцияв

ВАНЬКС ЛИСЬМАПРЯС—РУДАЗ ВЕДЬ?

✦ Зярдо «Эрзянь правдасто» ловныя «Кода эрзятне чумондызь прист» статьянть, мик ежомгак колавсь. Кода уш истя лецтязь башка ялгатненень арсевсь те вастовомасонть ушодомс газетадонть ансяк беряньста кортамонть, сонзэ мурнемантъ? Монь помнингя, истят а эрявикс тевть зярдояк арасельть. Мекевланк, газетанть ды писательтнень юткcо свал ульнесь лезэв оянсчи, сонзэ редакциясь лововсь од литераторонь кастомань школакс.

МОН — войнань ды партиянь ветеран, колоньгемень вете иеть роботынь эрзянь школасо, тонавтынь пакшатнень эрзянь кельс ды литературас. Сескнак дивсяи, кода истя литературас сазь неень од ломантне а вандить валномо эсь кельсэ газетанть лангс рудаз ведь? Се газетанть лангс, косо минь родной кельсэ евтнетяно эсенек мелевек-арсеманок, панжтано седей ежонок ды ойменек? Арсить ли неть севныця ломантне, што лия таркасо эрзянь оймесь тенек панжомс а косо? Овсе а арсить. Се, што партиясь, Советэнь властесь довиминзь ломаньекс, панжсть тенек газета — те часия, тень кис ансяк пасиба эрави евтамс.

Рудаз ведьсэ валныть «Эрзянь правдань» совещаниясо .. Нать, стувтызь неть ялгатне, што васенце стихест ульнесть печатазь газетасо? Ней ловить, што сынь кайсть, тёевсть рузокс, а эрави тенст родной кельсэ лисиця газетась? Кадык эно сермадыть рускс ды терявтсызь нолдамо стихест или тосо евтнемаст Московсо. Кадык терявтсызь .. Но теде мейле яла теке стихест марто эняллдозь сыть родной газетань редакцияв. Фатить...

Кемнилее несэ сермадынь стихть. Эрзякс (аволь рускс), кучия сестэнь «Эрзянь коммунав». Аволь рузонь газетав. Кемгавтово неть тень ульнесть, тонавтынь педучилищасо, зярдо печатызь васенце стихем: «Садовник». Таго «Эрзянь коммунасо», аволь косояк рузонь газетасо. Ды нейгак, зярдо ютлыдынь кемголмово книгат, эрзякс, мон а яван эсь прям «Эрзянь правдань» эйстэ. Кучнян аволь стихть, но эрьва кодат корреспонденцият, штобу евтнемс эрзя ломантненень тиринь кельсэ эсеть мелеть-арсемат, ланамс ломань юткcо, тонавтнемс эрямонть. Тентеме писатель эйстэть а лиси. А мезде ули сермадомс. А непедеви кодамояк эрявикс покш проблема.

Кода овсе од эйкакшось тонавтни кортамо ды васень валонть уставасы «авай» валсто, истя жо газетась кочкси ды касты эрзятнень юткcо литературной од талантт.

Революциядо мейле малав сеске Московсо панжозель «Якстере теште» газетась. Сон пачколесь Ульяновскойсэ, Саратовасо, Новосибирскойсэ, Самарасо эриця эрзятнень туртовгак, косо нотя жо панжозельть эрзянь башка газетат. Мейле Саранскойсэ кармась лисеме «Эрзянь коммуна», ней — «Эрзянь правда» газетась... Зяро од корреспондентт, од литературной вийть кастасть неть газетатне! Ды весе — эрзятнень юткcо, эрзянь келенть вельде!

Мон лецтасынь ансяк сетнень, конат сынсь роботасть сотрудникекс эрзянь газетатнесэ ды кастасть од литературной вийть. Пелен, тенень туи ламо тарка. Но а лецтямс — живтнень ды ней уш юткcонок а эрицятнень — те, кода мерить, ули грех.

П. Глухов — «Якстере теште» газетань редактор, лиссь писателькс. **Илья Кривошеев** — поэтэкс кассь васняяк Саратовсо лисиця «Якстере сокиця» газетанть вельде. **А. Лукьянов** — поэт, «Эрзянь коммунань» литсотрудник. **Д. Учаев** — Саратовань эрзя, партроботник, куватъ редактировась «Эрзянь коммунанть» ды, теке марто, «Сятко» журналонть. **А. Куторкин** — писатель, ламо иеть роботась «Эрзянь правдасо». **А. Мартынов** — куватъ шкань ответ. секретарь «Эрзянь коммунасо», поэт. Сась роботамо газетав Петровской педтехникумдонть мейле. Газетасо роботамсто ламо од вийть кастась литературантень. **А. Щеглов** — «Эрзянь коммунань» ламо иень роботник, поэт. **Т. Раптанов** — роботась «Эрзянь коммунасо», кайсь талантливой прозаикекс. **В. Радаев (Аловский)** — ламо иеть роботась «Эрзянь коммунасо», кайсь писателькс. **Эмиль Пятай** — ламо иеть роботась ответ. секретарекс «Эрзянь правдасо», кассь поэтэкс. **П. Силантьев** — Чувашиянь эрзя, роботась литсотрудникекс «Эрзянь коммунасо», теевсь прозаикекс, нолдась войнадо икеле евтнемань кавто сборникть. **Павел Батаев** — литсотрудник газетасо, сермадсь ды печатась зярыя стихть. МАССР-нь Писателень союзонь правлениянь неень председателесь **И. Калинкин** — зярыя иеть роботась «Эрзянь правдасо» вельхозотделэнь заведующеекс, поэт. **Н. Симдянов** — отделэнь заведующей, нейгак роботы газетасо (войнадо икеле иетнестэ саезь), прозаик. Минек Од Мурзасто лисезь колмо эрзят — активной велькорт — мейле кармасть роботамо сотрудникекс «Эрзянь коммунасо». Те — **А. О. Брыжинский**, икелень вельхозотделэнь прявт, **П. Кильдюшкин** — культурань отделэнь прявт. Войнав туемадо мейле сынь уш эзть робота газетасо. Истя жо эзь велявто «Эрзянь коммунав» минек райононь Паися Тавласто **Вас. Водясов** — талантливой поэтэсь, чавовсь бойсэ. Куватъ роботась «Эрзянь коммунасо» вельхозотделэнь заведующейкс икелень активной велькорось **А. Тарасов (А. Торе)**.

Паряк, ещеяк эрьвольть кой-кинь лецтямс. Но нетнеяк, койсэнь, сатыть невтемс сень туртов, кода эрзянь газетатнень вельде кайсть раськенек юткcто талантливой ломантне, минек национальной культурань тенцитне. Ды сеть, кить арсить эрзянь сиянь кондямо лисьмапрянтень каямс рудаз ведь, кадык ловносызь монь лецтявт лементнень ды домкасто арсезевить... Бути улить сельмест, паряк, вилькс тенст ули.

И. БРЫЖИНСКИЙ.

Од Мурза веле,
Кочкуровань район.

ЧАЧСТЬ МИК ВЕТЕНЕСТ

Техас штатсо Сан-Антонио американской ошсо аволь умок ве шкане чачсть колмо тейтерьнеть ды кавто церьнеть.

Учеnoйтне ловить, што весе эрси пек чуросто, 85 миллионт эйкакшонь чачомсто весть, пачти «Политикия забавник» журналось.

Редакторось
В. И. КЕЧЕМАЙКИН.

ТВ

ЦЕТЬВЕРЬК

АПРЕЛЕНЬ 19 ЧИ

Васенце программась. 6.30— 120 минутат. 8.30 — Научно-популярной фильма «Голубое око Сибири». 1 фильмась. 9.30 — Шумбрачи, музыка! 10.15 — Мультфильма. 10.25 — «Ды те пек гайтев вайгелесь». М. И. Бабанова. 11.25 — Эйкакшонь час (английской келень урок марто). 12.25 — «Коллаж». 12.30 — «Шкась». 15.30 — «ТСН». 15.45 — Фильмась — эйкакштненень. «Армия «Трясогузки» снова в бою». 17.05— Седей марямонь нелля «Княгиня милосердия». Документальной фильмань премьера. 17.25 — Позинянь минута. 17.30 — Б. Чайковский. Струнной оркестрань туртов симфониясь. 17.55 — «Объектив». 18.30 — «Шкась». 19.00 — «...16 иесэтне ды седе покштне». 19.45 — «Компьютер марто аккордеононть туртов сολось». 20.00 — Модань Всемирной читень. «Голубое око Сибири». Научно-популярной фильмань премьера. 2 фильмась. 21.00 — «Шкась». 21.30— Неень шкань интервью. 21.40— Телевизионной фильмань премьера «И осталось, как всегда, недосказанное что-то...» СССР-нь народной артистэнть В. Васильевень творчестводо. 23.40 — «Вест». В. Набоковонь дивань тевтне. 00.00 — «ТСН».

Омбоце программась. 8.00 — Валскень гимнастика. Тонавтнемань программа: 8.15 — Научно-популярной фильма «Встреча двух цивилизаций». 3 фильмась. 8.35, 9.35 — Общей биологиясь. 11 класс. 9.05 — Испанской келесь. Тонавтнемань 1 иесь. 10.05 — Испанской келесь. Тонавтнемань 2 иесь. 10.35, 11.35 — Биологиясь. 9 класс. 11.05 — Эйкакшонь марто кортнемань ды налксемань школа. 3 передачась. 12.05 — Н. В. Гоголень произведениятнень экранизациясь. «Вий». «Мосфильмась», 1967 ие. 13.20 — Ритмической гимнастикась. 13.50—Одс невтевиця телефильмань чинь сеансось. «Прошедшее вернуть». 3 сериясь. 17.30 — РСФСР-нь оштнень телестудиясь «Маршал Жуков. Годы опалы». 2 пелькскэсь. 18.30 — Кулят (С). 18.45 — Кулят эрзянь кельсэ (С). 19.00 — «Од ломанень каналось». Самодеятельной авторской моронь омбоце республиканской фестивалесь, кона алтазь Изнямонь 45 иетненень (С). 20.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 20.15 — Информационной программа. 21.00 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. СССР-нь сборнось — США-нь сборноесь..

ПЕЦЯ

АПРЕЛЕНЬ 20 ЧИ

Васенце программась. 6.30— 120 минутат. 8.35 — Научно-популярной фильма «Голубое око Сибири». 2 фильмась. 9.35 — Сергей Березинэнь моротне. 9.45 — «Кинопанорамантень» приложениясь. «Чачома чись Московсо». 10.45 — «...16 иесэтне ды седе покштне». 11.30 — Нень шкатне. Апрелесь. 12.30 — «Шкась». 15.30 «ТСН». 15.45 — «Музыкальной сюпавчитне». Ф. Шопенэнь, А. Скрябинэнь фортепианной произведениятне. 16.50 — Фотоконкурс «Мозась — минек вейсэнь кудонок». 16.55 — Торжественной собраниясь, кона алтазь В. И. Ленинэнь чачома чистэ 120 иетненень. Невтеви Съездэнь Кремлевской дворецстэ. Прядовомсто — «Шкась». А. Хачатурян «Спартак». ССР-нь Союзонь ГАБТ-нь спектаклясь. 21.00 — «Шкась». 21.45 — «Спартак». Балетэнть полаткссозо. 22.30 — «Коллаж». 22.35 — Те ульнесь... ульнесь.. 23.05 «Мель-арсема». 00.50 — «ТСН».

Омбоце программась. 8.00 — Валскень гимнастика. Тонавтнемань программа: 8.15 — Научно-популярной фильма «Тайна плато Устюрт». 8.35, 9.35 — Музыкась. 7 класс. 9.05 — Английской келесь. Тонавтнемань 1 иесь. 10.05 — Английской келесь. Тонавтнемань 2 иесь. 10.35, 11.35 — Историясь. 8 класс. 11.05 — Эйкакшонть марто кортнемань ды налксемань школа. 4 передачась. 12.05 — Ф. Лист. Фантазия-соната «По прочтении Данте». 12.25 — Одс невтевиця телефильмань чинь сеансось. «Прошедшее вернуть». 4 сериясь. 1 ды 2 пелькстнэ. 17.30 — Литературно - художественной гостиной» (С). 18.30 — «Ветеце выпуск». Информационной программа (С). 19.00—«Онсо ды неемга». Публицистической передача (С). 20.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 20.15 — Информационной программа. 21.00 — Моросъ кадновa ломанень марто. «Там вдали, за рекой». 21.55 — Хоккей. Мирэнь чемпионатось. Финляндиянь сборноесь — СССР-нь сборноесь.

эрзянь правда

МИНЕК АДРЕСЭСЬ: 430000, Саранск ош, центра, Советской ульця, 22 кудо

ТЕЛЕФОНТНЭ (АТС): редакторонть — 4-56-21, редакторонь заместителенть — 4-59-17, ответственной секретаренть — 4-55-23, секретариатонть — 4-54-22, отделтнэнь: партийной эрямонь — 4-52-92, 4-51-04, культурань — 4-44-43, 4-43-38, сермань ды массовой роботань — 4-12-88, велень хозяйствань — 4-52-02, 4-53-94, промышленностень — 4-56-33, 4-43-38, бухгалтериянь — 4-14-02, переводчиктнэнь — 4-55-46, корректортнэнь ды выпускающеенть — 7-63-63; дежурноейтнэнь — 7-67-77, 4-60-09.

Печатазь издательствань, полиграфиянь ды книжной торговлянь тевтнень коряс Мордовской АССР-нь Государственной комитетэнь «Красный Октябрь» типографиясонть.

Индексэсь 52783.

Газетась лисни недлязонзо колмоксть: вторникстэ, цетьверькстэ ды субботасто.

Ю-01688. Заказось 2685.